

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 april 2008

**WETSONTWERP**

**houdende diverse bepalingen (I)**  
(art. 14 à 22, 36 tot 38, 41 tot 43, 58 tot 59  
en 86 tot 96)

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET  
BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID, HET  
ONDERWIJS, DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE  
EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND  
EN DE LANDBOUW  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Olivier HAMAL**

**INHOUD**

I. Procedure .....	3
II. KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid: art. 14 tot 22; 41 tot 43; 58 en 59 .....	3
III. Economie: art. 36 tot 38. ....	10
IV. Klimaat en Energie: art. 86 tot 96 .....	13

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1012/ (2007/2008):**

001: Wetsontwerp.  
002 tot 004: Amendementen.  
005: Verslag.  
006: Amendementen.  
007 en 008: Verslagen.  
009: Amendement.  
010: Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 avril 2008

**PROJET DE LOI**

**portant des dispositions diverses (I)**  
(art. 14 à 22, 36 à 38, 41 à 43, 58 à 59 et  
86 à 96)

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS  
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,  
DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE  
PAR  
M. **Olivier HAMAL**

**SOMMAIRE**

I. Procédure .....	3
II. PME, Indépendants, Agriculture et Politique scientifique: art. 14 à 22; 41 à 43; 58 à 59 . . .	3
III. Économie: art. 36 à 38 .....	10
IV. Climat et Energie: art. 86 à 96 .....	13

Documents précédents:

Doc 52 **1012/ (2007/2008):**

001: Projet de loi.  
002 à 004: Amendements.  
005: Rapport.  
006: Amendements.  
007 et 008: Rapports.  
009: Amendement.  
010: Rapport.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport:**

Voorzitter/Président: Bart Laeremans

**A. — Vaste leden/Membres titulaires:**

CD&V - N-VA: Gerald Kindermans, Katrien Partyka, Ilse Uyttersprot, Liesbeth Van der Auwera  
MR: David Clarinval, Olivier Hamal, Katrin Jadin  
PS: Colette Burgeon, Karine Lalieux  
Open Vld: Willem-Frederik Schiltz, Sofie Staelraeve  
VB: Bart Laeremans, Bruno Valkeniers  
sp.a+VI.Pro: Dalila Douifi, Freya Van den Bossche  
Ecolo-Groen!: Philippe Henry  
cdH: Joseph George

**B. — Plaatsvervangers/Membres suppléants:**

Leen Dierick, Jan Jambon, Nathalie Muyllem Stefaan Vercamer, Mark Verhaegen  
François-Xavier de Donnea, Olivier Destrebecq, Jacqueline Galant, Carine Lecomte  
Alain Mathot, Sophie Pécaux, André Perpète  
Mathias De Clercq, Luk Van Biesen, Ludo Van Campenhout  
Peter Logghe, Barbara Pas, Bruno Stevenheydens  
Renaat Landuyt, Bruno Tobback, Christine Van Broeckhoven  
Meyrem Almaci, Tinne Van der Straeten  
Christian Brotcorne, maxime Prévot

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V-N-VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders - VlaamsProgressieven	
VB	:	Vlaams Belang	
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen 14 tot 22, 36 tot 38, 41 tot 43, 58 en 59, en 86 tot 96 besproken tijdens haar vergaderingen van 8, 15, 16 en 22 april 2008.

### I. — PROCEDURE

*Mevrouw Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid*, is van oordeel dat artikel 58 van het wetsontwerp moet worden verwezen naar de commissie voor het Bedrijfsleven en niet naar de commissie voor de Sociale Zaken, omdat dit artikel uitsluitend op de pensioenen van de zelfstandigen slaat. De Conferentie van voorzitters heeft tijdens haar vergadering van 9 april 2008 een gunstig advies gegeven over die vraag.

### II. — KMO'S, ZELFSTANDIGEN, LANDBOUW EN WETENSCHAPSBELEID (ART. 14 TOT 22; 41 TOT 43; 58 EN 59)

#### A. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Art. 14 tot 22

Diverse bepalingen in verzekeringsaangelegenheden

*De minister* geeft aan dat die diverse bepalingen in verzekeringsaangelegenheden tot doel hebben terzake twee dringende aangelegenheden te regelen, met name eensdeels de (late) omzetting van de vijfde motorrijtuigrichtlijn waarvoor België van de Europese Commissie een gemotiveerd advies heeft ontvangen en anderdeels een nieuwe formule tot verdeling van de schadelast bij natuurrampen tussen de verzekeraars aangezien de oude formule vernietigd werd door het Grondwettelijk Hof, dat beslist heeft de gevolgen van die formule te handhaven tot de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen en ten laatste tot 30 juni 2008.

#### 1°) Omzetting van de vijfde motorrijtuigrichtlijn

Die omzetting had vóór 11 juni 2007 moeten plaatshebben.

België heeft in augustus 2007 van de Europese Commissie een instaatstelling te antwoorden ontvangen en

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles 14 à 22, 36 à 38, 41 à 43, 58 à 59 et 86 à 96 de ce projet de loi au cours de ses réunions des 8, 15, 16 et 22 avril 2008.

### I. — PROCEDURE

*Mme Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique* estime que l'article 58 du projet de loi doit être renvoyé en commission Economie et non en commission des Affaires sociales étant donné que cet article traite exclusivement des pensions des indépendants. La Conférence des Présidents s'est prononcée favorablement sur cette demande lors de sa réunion du 9 avril 2008.

### II. — PME, INDÉPENDANTS, AGRICULTURE ET POLITIQUE SCIENTIFIQUE: ART. 14 À 22; 41 À 43; 58 À 59

#### A. Exposé introductif de Mme Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Art 14 à 22

Dispositions diverses en assurances

*La ministre* explique que ces dispositions diverses en assurances visent à régler deux situations urgentes en matière d'assurance:

1. d'une part, la transposition – tardive - de la 5ème directive auto pour laquelle la Belgique a reçu un avis motivé de la Commission européenne et,

2. d'autre part, la nouvelle formule de répartition entre les assureurs de la charge des sinistres catastrophes naturelles eu égard au fait que l'ancienne formule a été annulée par la Cour constitutionnelle (laquelle a maintenu les effets de l'ancienne formule jusqu'à l'entrée en vigueur de nouvelles dispositions et au plus tard jusqu'au 30 juin 2008).

#### 1°) Transposition de la 5ème directive auto

Cette transposition aurait dû être effectuée avant le 11 juin 2007.

La Belgique a reçu de la Commission européenne une mise en mesure de répondre en août 2007, et un avis

op 1 februari 2008 een gemotiveerd advies (met aanmaning te antwoorden vóór 1 april).

De richtlijn beoogt de verzekeringsvoorwaarden tussen de lidstaten te stroomlijnen en zodoende het vrij verkeer te vergemakkelijken.

De voorgestelde maatregelen strekken er alleen toe die richtlijn om te zetten. Die omzetting impliceert de wijziging van twee wetten, met name:

- de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen;
- de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen.

## 2°) Wijziging van de formule «natuurrampen»

Er zij aan herinnerd dat de wet van 21 mei 2003 tot doel had ervoor te zorgen dat in geval van natuurramp de slachtoffers met meer zekerheid en sneller worden vergoed. Ze strekte er ook toe de vergoeding van het Rampenfonds te verlagen en uit te stellen.

Die wet werd in 2005 aangevuld en zorgt er thans voor dat iedereen die een brandverzekering afsluit, voortaan verzekerd is tegen natuurrampen (storm, aardbeving, overstroming, overlopen of opstuwen van openbare riolen, dijkbreuk, vloedgolf, aardverschuiving en grondverzakking).

Een groep van kleine verzekeraars heeft een zaak aanhangig gemaakt bij het Grondwettelijk Hof, dat in zijn arrest van 15 maart 2007 de formule heeft vernietigd die het de verzekeraars precies mogelijk maakt hun vergoeding te beperken in geval van natuurramp: ze beperkt het maximumbedrag van de vergoeding van de verzekeraars en de verdeling van de schade onder hen als de ramp de vergoedingslimiet van de verzekeraars overschrijdt.

Het Grondwettelijk Hof heeft de gevolgen van de vernietigde bepalingen gehandhaafd tot 30 juni 2008. Mocht zich na die datum een omvangrijke ramp voordoen zonder dat de wet werd gewijzigd, dan zou de aansprakelijkheid van de verzekeraars onbeperkt zijn.

Over de wijziging van de formule is tussen de kleine en de grote verzekeraars een akkoord bereikt binnen Assuralia. De wijziging van de formule heeft geen weerslag op de begroting van de Staat, noch op de dotatie aan het Rampenfonds.

motivé le 1<sup>er</sup> février 2008 (avec injonction de répondre avant le 1<sup>er</sup> avril).

L'objectif de la directive est d'harmoniser les conditions d'assurance entre États membres, et, partant, de faciliter la liberté de circulation.

Les mesures proposées sont uniquement des mesures visant à la transposition de cette directive. Elle implique la modification de deux lois:

- la loi sur l'assurance automobile (21 novembre 1989)
- la loi sur le contrôle des entreprises d'assurance (9 juillet 1975)

## 2°) Modification de la formule «catastrophes naturelles»

Pour rappel, la loi du 21 mai 2003 visait à ce qu'en cas de catastrophe naturelle, l'indemnisation des sinistrés soit plus certaine et plus rapide. Elle visait aussi à diminuer et retarder l'intervention du Fonds des Calamités.

Complétée en 2005, elle fait en sorte que tout preneur d'une assurance incendie soit désormais assuré contre les calamités naturelles (tempêtes, tremblement de terre, inondation, débordement ou refoulement d'égouts publics, rupture de digue, raz de marée, glissement et affaissement de terrain).

La Cour constitutionnelle, saisie par un groupement de petits assureurs, a annulé, en son arrêt du 15 mars 2007, la formule qui permet précisément aux assureurs de limiter leur intervention en cas de catastrophe naturelle: elle fixe le plafond d'intervention des assureurs et la répartition des dommages entre eux lorsque le sinistre dépasse la limite d'intervention des assurances.

La Cour a maintenu les effets des dispositions annulées jusqu'au 30 juin 2008, mais si un sinistre important devait survenir au-delà de cette date sans que la loi n'ait été modifiée, la responsabilité des assurances serait illimitée.

La modification de la formule a fait l'objet d'un accord, au sein d'Assuralia, entre les petits et grands assureurs. Elle est sans incidence sur le Budget de l'État et la dotation au Fonds des Calamités.

## Art. 41 tot 43

## Orde van architecten

Dit hoofdstuk heeft tot doel technische wijzigingen aan te brengen aan de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van Architecten.

*De minister* licht de wijzigingen toe. Die wijzigingen beogen in de eerste plaats, om redenen van samenhang, de tekst van de wet aan te passen zodat de mandaten van de leden van de nationale raad van de orde wordt gebracht van vier jaar naar zes jaar, zoals dat het geval was voor de leden van de provinciale raden.

Bovendien werd een precisering aangebracht in verband met de vertegenwoordiging van de ambtenaren-architecten.

Nog steeds omwille van de samenhang van de tekst worden in de wet nieuwe overgangsbepalingen opgenomen zodat de provinciale raden zich om de drie jaar kunnen vernieuwen, zoals bepaald bij artikel 11 van voormelde wet van 26 juni 1963, ingevoegd bij de wet houdende diverse bepalingen van 1 maart 2007. De in de wet houdende diverse bepalingen van 1 maart 2007 vervatte bepalingen maakten dat niet mogelijk.

Tot slot wordt een overgangsbepaling ingevoegd zodat de verkiezingen van de Nationale Raad en die van de Provinciale Raden samenvallen.

## Art. 58

## Wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen

De minister stipt aan dat die bepaling tot doel heeft een einde te maken aan de ongelijke behandeling tussen werknemers en zelfstandigen bij de toepassing van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen.

Artikel 12 van die wet heeft betrekking op de «aanvullende socialezekerheidsregelingen», onder meer het vrij aanvullend pensioen.

Ze bepaalt uitdrukkelijk dat «alleen verschillen grond op de respectieve levensverwachtingen» van mannen en vrouwen toegelaten zijn.

Op grond van de vigerende wettekst zouden voor vrouwen en mannen echter alleen voor de aanvullende socialezekerheidsregelingen die gelden voor de

## Art. 41 à 43

## Ordre des Architectes

Ce chapitre vise à apporter des modifications techniques à la loi du 26 juin 1963 portant création d'un Ordre des Architectes.

*La ministre* développe le contenu de ces modifications. Elles consistent tout d'abord à adapter, pour des raisons de cohérence, le texte de la loi de manière à prolonger les mandats des membres du Conseil national de l'Ordre de quatre à six ans, comme ce fut le cas pour les membres des Conseils provinciaux.

Une précision technique est par ailleurs ajoutée pour ce qui concerne la représentation des architectes fonctionnaires.

Toujours pour des raisons de cohérence du texte, de nouvelles dispositions transitoires sont insérées dans la loi, de manière à ce que les conseils provinciaux puissent se renouveler tous les trois ans, comme le prévoit l'article 11 de la loi du 26 juin 1963 précitée, tel qu'inséré par la loi portant dispositions diverses du 1<sup>er</sup> mars 2007, ce que ne permettaient pas les dispositions transitoires prévues dans la loi portant dispositions diverses du 1<sup>er</sup> mars 2007.

Enfin, une disposition transitoire est insérée, de manière à synchroniser les élections du Conseil national et celles des Conseils provinciaux.

## Art. 58

## Modification de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes

La ministre explique que cette disposition tend à supprimer le traitement inégal entre les travailleurs salariés et les indépendants lors de l'application de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes.

L'article 12 de cette loi porte sur les «régimes complémentaires de sécurité sociale», notamment la pension libre complémentaire.

Elle prévoit explicitement que pour les régimes complémentaires de sécurité sociale, «les distinctions fondées sur les espérances de vie respectives» sont licites.

Toutefois, sur la base du texte actuel de la loi, on ne pourrait appliquer des espérances de vie différentes pour les femmes et les hommes que pour les régimes

werknemers verschillende levensverwachtingen kunnen worden toegepast en niet voor de regelingen voor de zelfstandigen.

Dat onderscheid was niet gewenst, noch op Europees niveau noch door de Belgische wetgever.

Daarom moet de genderwet worden gewijzigd zodat de actuariële factoren die in de aanvullende socialezekerheidsregelingen worden gehanteerd rekening kunnen houden met verschillende levensverwachtingen voor vrouwen en mannen, zowel voor de werknemers als voor de zelfstandigen.

#### Art. 59

##### Betere invordering van de socialezekerheidsbijdragen van de zelfstandigen

De minister legt uit dat met die bepaling een betere invordering van de socialezekerheidsbijdragen van de zelfstandigen wordt beoogd, onder meer door een wijziging van de draagwijdte van de sociale kennisgeving door de notarissen.

De Raad van State heeft over die zeer technische bepaling geen enkele opmerking gemaakt.

### B. Algemene en artikelsgewijze bespreking

#### Art. 14 tot 17

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### Art. 18

*De heer Peter Logghe (VB)* wenst inlichtingen over de financiële gevolgen van de uitbreiding van de vergoedingsvoorwaarden voor de Rijksfinanciën.

De spreker verwijst naar het advies van de Raad van State en vindt dat de in het ontworpen artikel 19*bis*-13, § 3, vierde lid, vervatte machtiging een ruime discretionaire bevoegdheid verleent aan de Koning. De heer Peter Logghe c.s. dient derhalve amendement nr. 1 (DOC 52 1012/002) in, dat ertoe strekt in het ontworpen artikel 19*bis*-13, § 3, vierde lid, de woorden «*of de lijst ervan aanvullen*» weg te laten.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* wenst de zekerheid te hebben dat de lijst met de schade die recht geeft op een

complémentaires de sécurité sociale applicables aux salariés mais pas aux indépendants.

Cette distinction n'était voulue au niveau européen ni par le législateur belge.

C'est pourquoi la loi «Genre» doit être modifiée de façon à ce que les facteurs actuariels utilisés dans les régimes complémentaires de sécurité sociale puissent tenir compte d'espérance de vie différentes entre femmes et hommes tant pour les travailleurs salariés que pour les indépendants.

#### Art. 59

##### Meilleur recouvrement des cotisations de sécurité sociale des travailleurs indépendants

La ministre explique que cette disposition vise à un meilleur recouvrement des cotisations de sécurité sociale des travailleurs indépendants, notamment par une modification de la portée de la notification sociale de la part des notaires.

Cette disposition très technique n'a fait l'objet d'aucune remarque de la part du Conseil d'État.

### B. Discussion générale et des articles

#### Art. 14 à 17

Ces articles ne suscitent pas de commentaire.

#### Art. 18

*M. Peter Logghe (VB)* souhaite des informations sur les implications financières de l'extension des conditions d'indemnisation sur les finances de l'État.

L'intervenant fait référence à l'avis du Conseil d'État et estime que la délégation de pouvoir reprise à l'article 19*bis*-13, § 3, al. 4, proposé confère au Roi un pouvoir discrétionnaire large. M. Peter Logghe et consorts déposent par conséquent un amendement n°1 (DOC 52 1012/002) visant à supprimer la partie de phrase «ou en compéter la liste» à l'article 19*bis*-13, § 3, al. 4, proposé.

*Mme Karine Lalieux (PS)* souhaite avoir l'assurance que la liste reprenant les lésions donnant droit à in-

vergoeding alleen in een voor de consument gunstige zin zal kunnen worden gewijzigd.

*De minister* preciseert dat de dotatie van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds tot de vergoeding van de schade voortvloeiend uit lichamelijke letsels ongewijzigd zal blijven en dat er dus geen gevolgen zijn voor de Rijksbegroting.

De minister bevestigt dat de lijst met de schade die recht geeft op een vergoeding in geen geval kan worden beperkt. De rechtszekerheid staat voorop.

#### Art. 19 tot 22

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

#### Art. 22bis (nieuw)

Met haar amendement nr. 2 (DOC 52 1012/002) beoogt *mevrouw Freya Van den Bossche (sp.a-spirit) c.s.* een artikel 22bis in te voegen, dat tot doel heeft in de wet van 20 juli 2007 een artikel 5 in te voegen dat, wat de ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wijzigt.

Dit amendement strekt ertoe te bevestigen dat de wet van toepassing is op de ziekteverzekeringsovereenkomsten die vóór de inwerkingtreding ervan zijn afgesloten, wat tot gevolg heeft dat de premieverhogingen beperkt worden tot de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijsen.

*De minister* geeft aan dat daarover besprekingen aan de gang zijn en dat het de voorkeur verdient te wachten op het resultaat ervan alvorens enig initiatief te nemen.

*Mevrouw Katrien Partyka (CD&V – N-VA)* acht een verduidelijking terzake wenselijk om iedere verwarring te voorkomen tussen de verschillende gehanteerde concepten. De spreekster vindt dat het amendement echter niet voor de gewenste duidelijkheid zorgt en dat het geenszins een oplossing aanreikt voor andere problemen, zoals de medische index.

Derhalve moet een oplossing worden aangereikt voor alle knelpunten in verband met de hospitalisatieverzekering, iets wat niet het geval is met dit amendement.

*Mevrouw Kattrin Jadin (MR)* meent dat het amendement geenszins een oplossing biedt. Het gaat voorbij aan cruciale aangelegenheden, zoals de vooraf bestaande ziekten of de medische index. De wet moet dus grondig worden bijgestuurd om alle moeilijkheden op te lossen.

demnisation ne pourra être modifiée que dans un sens favorable au consommateur.

*La ministre* précise que le Fonds commun de garantie à l'indemnisation des dommages résultant de lésions corporelles verra sa dotation inchangée et qu'il n'y a donc pas d'impact sur le budget de l'État.

La ministre confirme que la liste des lésions donnant droit à indemnisation ne pourra en aucun cas être réduite et qu'il y va de la sécurité juridique.

#### Art 19 à 22

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

#### Art 22bis (nouveau)

*Mme Freya Van den Bossche (sp.a-spirit) et consorts* introduisent un amendement n° 2 (DOC 52 1012/002) visant à insérer un article 22bis. Cet article vise à insérer un article 5 dans la loi du 20 juillet 2007 qui modifie, en ce qui concerne les contrats d'assurances maladie, la loi du 25 juin 1992 sur les contrats d'assurance terrestre.

Cet amendement a pour objet de confirmer que la loi est d'application sur les contrats d'assurance maladie conclus avant son entrée en vigueur, ce qui a pour effet de limiter les hausses de prime à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

*La ministre* signale que des discussions sont actuellement en cours sur cette question et qu'il serait préférable d'attendre leur issue avant tout autre développement.

*Mme Katrien Partyka (CD&V – N-VA)* estime qu'une clarification en la matière est souhaitable pour éviter toute confusion entre les différents concepts utilisés. Cependant, l'intervenante estime que l'amendement n'apporte pas la clarté souhaitée et ne règle en rien d'autres problèmes tels que l'indice médical.

Il convient dès lors d'apporter une solution à l'ensemble des problèmes liés à l'assurance hospitalisation, ce que ne fait pas cet amendement.

*Mme Kattrin Jadin (MR)* estime que l'amendement n'apporte aucune solution. Il ne traite pas de questions aussi essentielles que les maladies pré-existantes ou l'indice médical. La loi doit donc être revue de façon approfondie pour apporter une solution à l'ensemble des problèmes.

Volgens mevrouw Karine Lalieux (PS) moeten spoedig oplossingen worden aangereikt voor de moeilijkheden waarmee de verzekerden te kampen hebben op het vlak van de hospitalisatieverzekering. De spreekster betreurt dat de sector de wetgeving niet in acht neemt.

Volgens mevrouw Freya Van den Bossche (sp.a-spirit) biedt haar amendement onmiddellijk rechtszekerheid inzake de wet van 20 juli 2007, waarbij met betrekking tot de ziekteverzekeringsovereenkomsten wijzigingen worden aangebracht in de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst. De spreekster erkent dat niet louter dat knelpunt moet worden verholpen, en dat ook oplossingen nodig zullen zijn voor de almaar duurdere hospitalisatieverzekeringen of voor de medische index. Niettemin heeft het amendement de verdienste dat het onmiddellijk zorgt voor een regeling wat de rechtsonzekerheid betreft.

De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!) is het eens met het door mevrouw Van den Bossche verdedigde standpunt. Het amendement is nuttig, ook al regelt het niet alles en moet het worden aangevuld.

De minister preciseert dat de minister van Financiën en Institutionele Hervormingen werk maakt van die aangelegenheid, en dat in mei een wetsontwerp met terugwerkende kracht zal worden ingediend. Volgens haar moet het amendement worden verworpen omdat overleg van start is gegaan met de vertegenwoordigers van de verzekeringssector, teneinde in een stabiel juridisch raamwerk te voorzien.

#### Art. 41 tot 43

De heer Bart Laeremans (VB) wenst te vernemen waarom die bepalingen niet met een afzonderlijk wetsontwerp worden ingediend.

De minister antwoordt dat het technische aanpassingen betreft die door de Orde van Architecten werden gevraagd en waarmee ze hebben ingestemd. Op zich verantwoord die aanpassingen niet de indiening van een afzonderlijk wetsontwerp. Met de Orde van Architecten zal trouwens ruimere reflectie plaatsvinden.

#### Art. 58

Mevrouw Katrien Partyka (CD&V – N-VA) vraagt zich af of de sociale partners niet moeten worden geraadpleegd, aangezien het gaat om reglementering inzake sociale zekerheid. Hoe staat het met de limietdatum van 15 augustus 2008?

Mme Karine Lalieux (PS) est d'avis que des solutions doivent être apportées dans des délais rapprochés aux problèmes rencontrés par les assurés en matière d'assurance hospitalisation. L'intervenante déplore le non-respect de la législation par le secteur.

Mme Freya Van den Bossche (sp.a-spirit) estime que son amendement apporte immédiatement la sécurité juridique à la loi du 20 juillet 2007 qui modifie, en ce qui concerne les contrats d'assurances maladie, la loi du 25 juin 1992 sur les contrats d'assurance terrestre. L'intervenante reconnaît que ce n'est pas le seul problème à régler et que des solutions devront être apportées aux frais d'hospitalisations de plus en plus élevés ou à l'index médical. Néanmoins, l'amendement a le mérite de régler la question de l'insécurité juridique dans l'immédiat.

M. Philippe Henry (Ecolo-Groen!) partage le point de vue émis par Mme Van den Bossche. L'amendement est utile, même s'il ne règle pas tout et doit être complété.

La ministre précise que le ministre des Finances et des Réformes institutionnelles travaille sur ce sujet et qu'un projet de loi sera déposé au cours du mois de mai, avec effet rétroactif. La ministre estime que l'amendement doit être rejeté dans la mesure où une concertation est engagée avec les représentants du secteur de l'assurance pour créer un cadre juridique stable.

#### Art. 41 à 43

M. Bart Laeremans (VB) souhaite savoir pourquoi ces dispositions ne sont pas introduites via un projet de loi distinct.

La ministre répond qu'il s'agit d'adaptations techniques demandées et approuvées par l'Ordre des Architectes et qui ne justifient pas en elles-mêmes l'introduction d'un projet de loi propre. Une réflexion plus large sera par ailleurs menée avec l'Ordre des Architectes.

#### Art. 58

Mme Katrien Partyka (CD&V – N-VA) se demande s'il n'y a pas lieu de consulter les partenaires sociaux étant donné qu'il s'agit de réglementation de sécurité sociale. Qu'en est-il de la date butoir du 15 août 2008?



*De minister* licht toe dat de Europese autoriteiten voor die specifieke maatregel geen termijn opleggen.

Er werd trouwens contact opgenomen met de betrokken sociale partners.

#### Art. 59

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

### C. Stemmingen

#### Art. 14 tot 17

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

#### Art. 18

Amendement nr. 1 (DOC 52 1012/002) van de heren Logghe en Laeremans wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen.

Artikel 18 wordt ongewijzigd aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Art. 19 tot 22

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

#### Art. 22bis (nieuw)

Amendement nr. 2 (DOC 52 1012/002) van mevrouw Van den Bossche c. s., dat ertoe strekt een artikel 22bis in te voegen, wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Art. 41 tot 43

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Art. 58 en 59

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

*La ministre* précise qu'il n'y a pas de délai imposé par les autorités européennes pour cette mesure spécifique. Des contacts ont par ailleurs été pris avec les partenaires sociaux concernés.

#### Art. 59

Cet article ne suscite aucun commentaire.

### C. Votes

#### Art. 14 à 17

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

#### Art. 18

L'amendement n° 1 (DOC 52 1012/002) introduit par MM. Logghe et Laeremans est rejeté par 11 voix contre 2.

L'article 18, inchangé, est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

#### Art. 19 à 22

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

#### Art 22bis (nouveau)

L'amendement n° 2 (DOC 52 1012/002) de Mme Van den Bossche et consorts visant à insérer un article 22bis est rejeté par 8 voix contre 3 et 2 abstentions.

#### Art. 41 à 43

Ces articles sont successivement adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

#### Art. 58 à 59

Ces articles sont successivement adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

### III. — ECONOMIE (ART. 36 TOT 38)

#### A. Inleidende uiteenzetting door de heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

*De minister* legt uit dat bij de vigerende reglementering, artikel 57, eerste lid, van de wet van 30 juni 1994 bepaalt wie aanspraak kan maken op terugbetaling van de vergoeding voor kopieën voor eigen gebruik van werken en prestaties.

Een tweede lid bepaalt dat terugbetaling alleen mogelijk is voor de dragers die bestemd zijn om materiaal te bewaren en ter plaatse beluisterd of bekeken te worden.

Dat tweede lid komt na de opsomming (en slaat derhalve op alle in artikel 57, eerste lid, vervatte categorieën), terwijl uit de verslagen van de besprekingen in de Kamercommissie voor de Justitie duidelijk blijkt dat de wetgever niet die bedoeling had. Dat lid kan alleen betrekking hebben op de erkende en gesubsidieerde archiefinstellingen (te weten artikel 57, eerste lid, 3<sup>o</sup>; de zin met uitleg over de terugbetalingsvoorwaarden moet op die plaats worden ingevoegd).

Uit die fout vloeit voort dat Auvibel, dat zich op het tweede lid beroept, sinds 2005 niet langer de terugbetalingen voor kopieën voor eigen gebruik verricht ten gunste van de blinden, slechtzienden, doven en slechthorenden, noch aan de ten behoeve van die personen opgerichte instellingen (art. 57, eerste lid, 4<sup>o</sup>).

Een bepaling uit het koninklijk besluit van 28 maart 1996 betreffende het recht op vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik voor de auteurs, de uitvoerende kunstenaars en de producenten van fonogrammen en van audiovisuele werken voorziet uitdrukkelijk in het volgende: «De vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik wordt terugbetaald aan de personen bedoeld in artikel 57, 4<sup>o</sup>, van de wet, op voorwaarde dat een erkende, ten behoeve van die personen opgerichte instelling voor hun rekening om terugbetaling verzoekt.». Uit die bepaling moet worden geconcludeerd dat de dragers volgens de wetgever niet bedoeld waren voor bewaring of gebruik ter plaatse (wat alleen geldt voor de archiefinstellingen), zoniet ware die bepaling zinloos geweest.

Wat de urgentie betreft, kan de houding van Auvibel niet als redelijk worden bestempeld (vroeger betaalde die beheersvennootschap de vergoedingen terug, terwijl ze nu het voormelde tweede lid als juridisch argument inroept), en dit artikel 57, tweede lid, strookt niet met de bedoelingen van de wetgever.

### III. — ENTREPRISE: ART. 36 À 38

#### A. Exposé introductif de M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification

*Le ministre* explique que, dans la réglementation actuelle, l'article 57, alinéa 1<sup>er</sup> détermine qui peut bénéficier d'un remboursement de la rémunération effectuée pour des copies privées d'oeuvres et de prestations.

Un deuxième alinéa stipule qu'un remboursement n'est possible que pour les supports destinés à la conservation ou l'utilisation sur place.

Ce deuxième alinéa est placé après l'énumération (et se rapporte par conséquent à toutes les catégories de l'article 57, alinéa 1<sup>er</sup>) alors qu'il apparaît clairement des rapports des discussions de la Commission Justice de la Chambre que ce n'était pas l'intention du législateur. Cet alinéa ne peut concerner que les institutions archivistiques reconnues et subventionnées (à savoir l'article 57, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>: la phrase expliquant les conditions de remboursement doit être insérée ici).

Le corollaire de cette faute est que, depuis 2005, Auvibel, qui invoque l'alinéa 2, ne rembourse plus aux aveugles, aux malvoyants, aux sourds, aux malentendants et aux institutions reconnues, créées à l'intention de ces personnes, les rémunérations payées pour les copies privées (art.57, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>).

Une disposition de l'AR du 28 mars 1996 relatif au droit à rémunération pour copie privée stipule explicitement que la rémunération pour copie privée est remboursée aux personnes visées à l'article 57, 4<sup>o</sup> du droit d'auteur (les aveugles,...) pour autant que le remboursement soit demandé pour leur compte par une institution reconnue, créée à l'intention de ces personnes. Il convient de conclure de cette disposition que l'intention du législateur n'était pas de destiner les supports à la conservation ou l'utilisation sur place (uniquement valable pour les centres archivistiques), sans quoi cette disposition aurait été inutile.

Par rapport à l'urgence, l'attitude de Auvibel ne peut être qualifiée de raisonnable (remboursait avant les rémunérations mais invoque à présent ledit alinéa 2 en tant qu'argument juridique) et le présent article 57, alinéa 2 ne coïncide pas avec les intentions du législateur.

In tegenstelling tot het advies van de Raad van State, is het volgens de minister niet opportuun om de voorwaarde van bewaring en beluistering of bezichtiging ter plaatse uit te breiden tot de producenten van geluidswerken en audiovisuele werken en de omroeporganisaties (artikel 57, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>). Die voorwaarde werd ingesteld om te voorkomen dat de door de overheid erkende en gesubsidieerde instellingen die dragers zouden doorverkopen.

De producenten gebruiken de dragers, waarvoor een vergoeding verschuldigd is, om een geluidswerk of audiovisueel werk tot stand te brengen en te exploiteren. De exploitatie van een werk houdt onder meer de doorverkoop van de drager in. Bovendien zijn de producenten, samen met de auteurs, de uitvoerende kunstenaars en de uitgevers, de rechthebbenden van de vergoeding voor de dragers.

In hun hoedanigheid van producent hebben ook de omroeporganisaties recht op een vergoeding, en moeten ze op voet van gelijkheid met de producenten worden geplaatst.

Indien de producenten en de omroeporganisaties geen rechthebbenden zijn, hebben zij bovendien reeds een vergoeding voor de reproductie van de auteursrechtelijke beschermde geluids- en audiovisuele werken betaald (en moeten zij derhalve niet nogmaals betalen). Bijgevolg wordt artikel 57, eerste lid, 3<sup>o</sup>, aangevuld, en wordt het vigerende tweede lid weggelaten.

In artikel 79*bis* worden twee wijzigingen aangebracht.

– In artikel 79*bis*, § 1, gaat het louter om een technische aanpassing: er moet alleen maar worden verwezen naar artikel 80 (en niet naar artikel 82, dat een andere aangelegenheid betreft en geenszins het misdrijf van namaking omschrijft).

– Artikel 79*bis*, § 2, eerste lid, omvat een lijst met uitzonderingen die moet worden aangevuld. De Belgische wet, waarbij Richtlijn 2001/29/EG in nationaal recht wordt omgezet, is onvolledig en niet in overeenstemming met de richtlijn. Die richtlijn bepaalt dat de lidstaten passende maatregelen moeten treffen om de begunstigen van uitzonderingen toe te staan gebruik te maken van bepaalde uitzonderingen die beschouwd worden van algemeen belang te zijn. Die uitzonderingen moeten vermeld staan in artikel 79*bis*, § 2, eerste lid, en hebben betrekking op de domeinen van reprografie, gebruik in het onderwijs of voor wetenschappelijke doeleinden, gebruik in openbare instellingen (zoals bibliotheken, archiefinstellingen en sociale instellingen), gebruik als

Contrairement à l'avis du Conseil d'État, le ministre estime qu'il n'est pas opportun d'étendre la condition de conservation et d'écoute ou de vision sur place aux producteurs d'œuvres sonores et audiovisuelles et aux organismes de radiodiffusion (art. 57, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>). Cette condition a été instaurée afin d'éviter que les institutions reconnues et subventionnées par les autorités publiques ne revendent les supports.

Les producteurs utilisent les supports, sur lesquels une rémunération est redevable, afin de créer et d'exploiter une œuvre sonore ou audiovisuelle. L'exploitation d'une œuvre sous-entend entre autre que le support soit revendu. En outre, les producteurs sont, avec les auteurs, les artistes exécuteurs et les éditeurs, les ayants droit de la rémunération des supports.

Dans leur qualité de producteur, les organismes de radiodiffusion ont également droit à une rémunération et ils doivent être mis sur un pied d'égalité avec les producteurs.

De plus, si les producteurs et les organismes de radiodiffusion ne sont pas des ayants droit, ils ont déjà payé une rémunération pour la reproduction des œuvres sonores et audiovisuelles protégées par le droit d'auteur (et ne doivent par conséquent pas payer une seconde fois). Par conséquent, l'article 57, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> est complété et l'actuel alinéa 2 est supprimé.

Deux modifications sont apportées à l'article 79*bis*:

– à l'art. 79*bis*, § 1<sup>er</sup>, il s'agit ici d'une modification d'ordre purement technique: il convient de renvoyer uniquement à l'article 80 (et non à l'article 82 qui traite d'autre chose et qui ne décrit aucunement le délit de contrefaçon).

– art. 79*bis*, § 2, alinéa 1<sup>er</sup> comprend une liste d'exceptions qui doit être complétée. La loi belge, qui transpose la directive 2001/29/EG en droit national, n'est pas complète et n'est pas conforme à la directive. La Directive détermine que les États membres doivent prendre les mesures nécessaires afin que les titulaires d'exceptions puissent profiter d'exceptions qui sont d'intérêt public. Ces exceptions doivent figurer dans l'art. 79*bis*, § 2, alinéa 1<sup>er</sup> et se rapportent aux domaines de la reprographie, de l'utilisation à des fins d'enseignement ou de recherche scientifique, au bénéfice d'établissements publics tels que les bibliothèques et les archives et d'institutions sociales, à des fins de compte rendu d'événements d'actualité, pour des citations, à l'usage des personnes

actualiteitenverslag, gebruik als citaat, gebruik ten behoeve van gehandicapten, gebruik met het oog op de openbare veiligheid en gebruik in het kader van administratieve of gerechtelijke procedures.

De Raad voor de Intellectuele Eigendom, Sectie Auteursrecht en Naburige rechten, heeft over die in uitzicht gestelde wijzigingen een unaniem advies uitgebracht.

## B. Bespreking van de artikelen

### Art. 36

*De heer Bart Laeremans (VB)* constateert dat artikel 36 van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen identiek is aan dat uit het voorontwerp van wet. In zijn advies stelt de Raad van State evenwel voor artikel 36 anders te redigeren, zonder er de nadere regels voor te bepalen. De spreker merkt op dat die nieuwe formulering er niet is gekomen.

*De minister* legt uit dat artikel 57, tweede lid, van de wet van 30 juni 1994 betreffende auteursrecht en de naburige rechten is opgeheven. Door die opheffing van het tweede lid en de wijziging in het eerste lid, 3°, is de formulering van de tekst aangepast, zoals de Raad van State had gevraagd. De minister voegt daaraan toe dat het advies van de Raad van State niet werd gevolgd inzake de verruiming van de uitzondering voor de producenten en de omroeporganisaties, aangezien die reeds auteursrechten betalen, en dat het dus niet wenselijk is hen nogmaals te doen betalen.

### Art. 37 en 38

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

## C. Stemmingen

### Art. 36 tot 38

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

handicapées, à des fins de sécurité publique et à des fins de procédures administratives ou judiciaires.

Un avis unanime sur les modifications proposées a été émis par le Conseil de la Propriété Intellectuelle, Section «Droit d'auteurs et Droits voisins».

## B. Discussion des articles

### Art. 36

*M. Bart Laeremans (VB)* constate que l'article 36 du projet de loi est identique à celui de l'avant projet de loi. Or, le Conseil d'État propose, dans son avis, de procéder à une nouvelle rédaction de cet article 36 sans en préciser les modalités. M. Laeremans remarque que cette nouvelle rédaction n'a pas eu lieu.

*M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification* explique que l'alinéa 2 de l'article 57 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins a été supprimé. Par cette suppression de l'alinéa 2 et par la modification de l'alinéa 1, 3°, la rédaction du texte a été revue comme demandé par le Conseil d'État. Le ministre ajoute que l'avis du Conseil d'État n'a pas été suivi pour ce qui concerne l'extension de l'exception aux producteurs et aux organismes de radiodiffusion dans la mesure où ceux-ci paient déjà des droits d'auteurs et qu'il ne convient dès lors pas de les faire payer une seconde fois.

### Art. 37 à 38

Ces articles ne suscitent aucun commentaire

## C. Votes

### Art. 36 à 38

Ces articles sont successivement adoptés par 13 voix et une abstention.

## IV. — KLIMAAT EN ENERGIE: ART. 86 TOT 96

**A. Inleidende uiteenzetting van minister van Klimaat en Energie Paul Magnette***1. Monitoring van de prijselementen door de CREG*

*De minister* gaat dieper in op de uitbreiding van de bevoegdheden van de CREG. Die uitbreiding behelst alle componenten van de energieprijis, met andere woorden: het niet-gereguleerde deel van de geliberaliseerde markt komt dus onder controle van de overheid.

Teneinde die nieuwe toezichthoudende taak (transparantie, concurrentie, handelspraktijken, objectieve tarieven) naar behoren te kunnen uitoefenen, krijgt de CREG ruimere onderzoeksbevoegdheden. Ze zal van de betrokken ondernemingen alle noodzakelijk informatie krijgen en, zo die niet meewerken, ter plaatse kennis kunnen nemen van de informatie.

De regering heeft voor het volgende model gekozen: monitoring op het stuk van de transparantie, marktconforme handelswijzen en prijsbeleid. Daarbij heeft de CREG een onderzoeksbevoegdheid en de bevoegdheid aanbevelingen te formuleren aan de minister. In het geval van een dominante marktpositie zal de CREG de Raad voor de Mededinging de eventuele misbruiken van een dergelijke positie meedelen, alsook alle nodige vertrouwelijke informatie dienaangaande. De CREG is vrij adviezen te formuleren en maatregelen voor te stellen die te maken hebben met de transparantie en het prijzenbeleid. Als dringende maatregelen moeten worden genomen, kan de Commissie een voorstel doen aan de regering zelf.

*2. Meerjarentarieven voor de beheerders van het distributienet*

De toepassing van de meerjarentarieven, die tot dusver voorbehouden was aan de transmissienetbeheerder, wordt uitgebreid tot de tarieven van de distributienetbeheerders.

Zoals overeengekomen bij de wetswijziging (wet van 1 juni 2005) dienen de distributienetbeheerders een nieuw tariefvoorstel in te dienen bij de CREG vóór 1 juli 2008.

Een en ander moet ertoe leiden dat de distributienetbeheerders, na overleg met de CREG, de eindafnemers en de consumenten stabiele en transparante distributietarieven kunnen aanrekenen voor verschillende jaren, rekening houdend met de verplichtingen inzake openbare

## IV. — CLIMAT ET DE L'ENERGIE: ART. 86 À 96

**A. Exposé introductif de M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie***1. Monitoring des éléments constitutifs du prix par la CREG*

*Le ministre* développe la question du renforcement des pouvoirs de la CREG. Les compétences de la CREG seront étendues à l'ensemble des composantes du prix de l'énergie. Ce sera donc la composante non régulée du marché libéralisé qui sera placée sous le contrôle de l'autorité publique.

Afin de pouvoir mener à bien ses nouvelles missions de surveillance (transparence, concurrence, pratiques commerciales, tarifs objectifs), la CREG verra ses pouvoirs d'investigation renforcés. Elle pourra obtenir des entreprises concernées toutes les informations nécessaires, quitte à effectuer des visites dans les entreprises si celles-ci ne collaboraient pas.

Le gouvernement a opté pour le modèle suivant: monitoring de la transparence, comportement conforme au marché et politique de prix avec compétence d'instruction et de recommandation au ministre. En cas de position de marché dominante, la CREG communiquera au Conseil de la Concurrence les éventuels abus de position dominante ainsi que toute l'information confidentielle nécessaire. La CREG peut formuler tout avis et proposer toute mesure en rapport avec la transparence et la politique de prix. Pour l'adoption de mesures urgentes, la Commission pourra soumettre au gouvernement même une proposition.

*2. Tarifs pluriannuels pour les gestionnaires de réseau de distribution*

L'application de tarifs pluriannuels, qui était réservée jusqu'à présent au gestionnaire du réseau de transmission est étendue aux tarifs des gestionnaires de réseau de distribution.

Comme convenu lors de la modification introduite par la loi du 1<sup>er</sup> juin 2005, les gestionnaires de réseau de distribution doivent introduire une nouvelle proposition de tarifs à la CREG avant le 1<sup>er</sup> juillet 2008.

Cela doit mener à ce que, en concertation après la CREG, les gestionnaires de réseau de distribution puissent appliquer aux utilisateurs finaux et aux consommateurs des tarifs de distribution stables et transparents pour plusieurs années, avec prise en compte des obligations

dienstverlening, met de verbetering van de productie en van de efficiëntie en met de investeringsplannen van de distributienetbeheerders.

### 3. APETRA

APETRA heeft op 1 april 2007 het beheer van de strategische voorraden van België overgenomen. Momenteel is de toestand zorgwekkend. De forse stijging van de olieprijs heeft meegebracht dat de aangeboden voorraden niet langer toereikend zijn. Die toestand is in de tweede helft van 2007 veel ernstiger geworden, onder invloed van de massale voorraadverminderingen die de oliebedrijven hebben doorgevoerd als gevolg van een toestand van «backwardation». Een wijziging in de productspecificatie voor stookolie met ingang van 1 januari 2008 (zwavelgehalte van 1.000 ppm) heeft de bedrijven verplicht hun voorraden aan te passen.

In 2008 zullen de personen die in de raad van bestuur en het directiecomité de bedrijfswereld én de overheidssector vertegenwoordigen, de problemen en de uitdagingen voor de aanstaande periode onder de loep nemen, teneinde te kunnen voldoen aan de nationale bevoorradingverplichtingen. Ook zullen zij op wettelijk, regelgevend en bestuurlijk vlak de maatregelen te nemen die noodzakelijk zijn om de bevoorradingssituatie bij APETRA en de werking van die instantie te verbeteren. In dit wetsontwerp houdende diverse bepalingen is een bepaling opgenomen die moet zorgen voor een groter aanbod vanwege de bedrijven die op vrijwillige basis willen deelnemen aan de aanbestedingen van APETRA. Deze eerste aanzet tot een oplossing zal worden gevolgd door andere initiatieven.

#### B. Algemene bespreking

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* betreurt dat dit deel van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen niet verder gaat in de uitbreiding van de bevoegdheden van de CREG. De beslissingen inzake de te nemen initiatieven blijven de Ministerraad toekomen, niet de CREG zelf. Voorts wijst de spreker op het ontbreken van een arbitrage-instantie en op de ontoereikende marktmonitoring, wat impliceert dat de Europese richtlijnen tot dusver nog niet in het Belgische recht werden omgezet. Bovendien werd voorbijgegaan aan het vraagstuk van de onvoldoende grote productiecapaciteiten. Dit wetsontwerp blijft in deze aangelegenheid ver beneden de verwachtingen. Vandaar de door Ecolo-Groen! ingediende amendementen.

*De heer Peter Logghe (VB)* beklemtoont dat de informatie die tussen de leveranciers en de CREG zal worden uitgewisseld, gevoelige informatie is en dat dit vraagstuk dus niet lichtzinnig mag worden behandeld.

de service public, des améliorations de la production et de l'efficience ainsi que des plans d'investissements des gestionnaires de réseau de distribution.

### 3. APETRA

APETRA a repris la gestion des stocks stratégiques belges le 1<sup>er</sup> avril 2007. La situation est momentanément préoccupante. De par la forte hausse des prix pétroliers, l'offre de stock est devenue insuffisante. Cette situation s'est particulièrement aggravée au cours de la deuxième moitié de l'année 2007 suite aux réductions de stock massives opérées par les compagnies pétrolières et résultant d'une situation de «backwardation». Une modification dans la spécification de produits pour le gasoil à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008 (teneur en soufre de 1 000 ppm) a imposé aux compagnies de modifier leurs stocks.

En 2008, les responsables, tant du secteur privé que du secteur public, représentés au sein du conseil d'administration ainsi que le comité de direction, examineront les problèmes et les défis qui se présentent pour la toute prochaine période et ce, afin de pouvoir satisfaire aux obligations nationales de stockage et en même temps de prendre les mesures nécessaires sur le plan légal, réglementaire et administratif afin d'améliorer la situation des stocks d'APETRA ainsi que son fonctionnement. Une disposition est prise dans le présent projet de loi pour augmenter l'offre émanant d'entreprises qui souhaitent prendre part, sur une base volontaire, aux tenders de APETRA. Ce premier élément de réponse sera suivi d'autres initiatives.

#### B. Discussion générale

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* regrette que le projet de loi n'aille pas plus loin dans le renforcement des pouvoirs de la CREG. C'est toujours au Conseil des ministres qu'il reviendra de décider des actions à prendre et non à la CREG elle-même. L'intervenante souligne l'absence d'instance d'arbitrage, l'insuffisance du monitoring du marché, ce qui signifie que les directives européennes n'ont pas encore été transposées à ce jour. En outre, la problématique de la sous-capacité des capacités de production n'est pas traitée. Le projet de loi s'avère insuffisant et bien en deçà des attentes. C'est la raison pour laquelle des amendements sont déposés par Ecolo-Groen !.

*M. Peter Logghe (VB)* souligne que les informations qui seront échangées entre les fournisseurs et la CREG sont sensibles et qu'il ne s'agit pas de traiter cette question de façon légère. La concurrence sur le marché doit

Uiteraard moet de concurrentie op de markt beter worden georganiseerd en is er nood aan een betere monitoring, maar bepaalde principes mogen daarbij niet overboord worden gegooid. De spreker betreurt dat dit wetsontwerp slechts weinig nieuwe bepalingen aangaande deze materie bevat en is bezorgd om de aard van de informatie die de leveranciers aan de CREG moeten verstrekken, in het licht van de monitoringtaak van de CREG en het recht van elke betrokken partij om zich te verdedigen.

*Mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld)* herinnert eraan dat haar partij onlangs een wetsvoorstel heeft ingediend dat ertoe strekt de bevoegdheden van de CREG uit te breiden. Dat wetsvoorstel werd ingetrokken, precies omdat de in dit wetsontwerp opgenomen bepalingen de verwachtingen terzake inlossen en de goede richting uitgaan.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* wijst erop dat de onmogelijkheid over alle informatie aangaande de hele keten te beschikken, een van grootste problemen is waar de CREG bij de uitoefening van haar taak inzake marktregulering mee kampt. Zo heeft de CREG melding gemaakt van een weigering van Distrigas de Commissie informatie te verschaffen over zijn gasbevoorradingscontracten. De kern van het probleem zit dus bij het verkrijgen van de informatie voorafgaand aan de fase van de distributienetbeheerders (DNB) en de transportnetbeheerders (TNB). Dit wetsontwerp biedt de CREG eindelijk de mogelijkheid een volledige monitoring uit te voeren, wat een aanzienlijke vooruitgang betekent.

*De heer Olivier Hamal (MR)* wijst op het perscommuniqué van de Federatie van de Belgische Elektriciteits- en Gasbedrijven (FEBEG), waarin de federatie de in uitzicht gestelde bepalingen van het wetsontwerp veeleer positief inschat, maar wel ongerust zegt te zijn over de invoering van een «cost +»-regeling die een koppeling maakt tussen de prijs en de kosten van een product. De CREG krijgt een discretionaire bevoegdheid om na te gaan of die koppeling verantwoord is, wat volgens de FEBEG niet spoort met een verder doorgedreven liberalisering van de markt. Hoe kan men een beeld krijgen van de kosten van een onderneming – en meer bepaald van de investeringskosten inzake kernenergie of de hernieuwbare energiebronnen? Zal met die toekomstige kosten rekening worden gehouden en onder welke voorwaarden? Hoe zal de CREG trouwens informatie krijgen over de productiesites in het buitenland? Dreigt die «cost +»-regeling bepaalde kandidaat-investeers niet uit ons land weg te houden?

*Mevrouw Katrien Partyka (CD&V – N-VA)* beklemtoont dat de bepalingen van het wetsontwerp beantwoorden aan tal van vragen die tijdens de hoorzittingen met diverse marktactoren zijn gerezen. Een betere monitoring

être certes améliorée et le monitoring développé mais certains principes ne doivent pas pour autant être mis sur la touche. L'intervenant regrette le peu de nouvelles dispositions dans le projet de loi et émet des craintes par rapport à la nature des informations que les fournisseurs seront tenus de remettre à la CREG dans le cadre de son monitoring et au droit de toutes les parties à se défendre.

*Mme Sofie Staelraeve (Open Vld)* rappelle que son parti a introduit récemment une proposition de loi en vue de renforcer les pouvoirs de la CREG. Cette proposition de loi a été retirée précisément parce que les dispositions du projet de loi rencontrent les attentes en la matière et vont dans le bon sens.

*Mme Karine Lalieux (PS)* rappelle qu'un des principaux problèmes rencontrés par la CREG dans l'exécution de sa mission de régulation du marché est de ne pouvoir avoir accès à l'ensemble de l'information, sur toute la chaîne. La CREG a ainsi signalé s'être vu opposer un refus par Distrigaz de lui fournir des informations sur ses contrats d'approvisionnement de gaz. Le problème réside donc dans l'obtention des informations en amont des gestionnaires de réseaux de distribution (GRD) et des gestionnaires de réseaux de transport (GRT). Le projet de loi offre enfin la possibilité à la CREG de faire un monitoring complet, ce qui constitue une avancée considérable.

*M Olivier Hamal (MR)* fait référence à un communiqué de presse de la FEBEG dans lequel la Fédération Belge des Entreprises Electriques et Gazières se montre plutôt satisfaite par les dispositions du projet de loi mais préoccupée par l'introduction d'un système «cost +» qui établit un rapport entre les prix et les coûts d'un produit. Il appartiendra à la CREG d'apprécier de façon discrétionnaire si ce rapport est justifié, ce qui, selon la FEBEG, n'est pas en concordance avec une libéralisation plus marquée du marché. Comment peut-on appréhender les coûts d'une entreprise, en particulier les coûts liés aux investissements qui devront être faits par rapport à la question nucléaire ou dans des énergies renouvelables? Ces coûts futurs seront-ils pris en compte et selon quelles modalités? Par ailleurs comment la CREG obtiendra-t-elle les informations sur des sites de production situés dans des pays étrangers? Ce régime de «cost +» ne risque-t-il pas de dissuader certains candidats investisseurs de venir investir dans notre pays?

*Mme Katrien Partyka (CD&V-N-VA)* souligne que le projet de loi répond à de nombreuses demandes qui avaient été émises lors des auditions organisées avec les différents acteurs du marché. Un meilleur monitoring et la

en het ijveren voor een optimale marktwerking vormen grote stappen voorwaarts. Het streven naar meer markttransparantie is een gunstige evolutie.

Wat de praktische voorwaarden betreft, wenst de spreekster te vernemen hoe de door de CREG ingezamelde informatie zal worden behandeld en wat zal gebeuren met de informatie betreffende de in het buitenland gelegen productiesites. Dienaangaande is het wetsontwerp niet duidelijk. Werd overleg gepleegd met de gewesten? Wordt de Raad voor de Mededinging met de in uitzicht gestelde bepalingen niet enigszins buiten spel gezet? Mevrouw Partyka onderstreept dat het van belang is de operatoren het recht te verlenen bezwaar aan te tekenen tegen de vaststellingen die over hen kunnen worden gedaan en dienaangaande gehoord te worden. Bovendien ware het wenselijk de verplichtingen van de operatoren, evenals de waarborgen inzake de vertrouwelijkheid van de behandeling van de ingezamelde gegevens, duidelijker te omschrijven.

*Mevrouw Dalila Douifi (sp.a-spirit)* is van oordeel dat de in de ontworpen bepalingen opgenomen praktische voorwaarden niet duidelijk zijn. De spreekster stelt vast dat alle partijen het er nu over eens zijn dat de CREG ruimere reguleringsbevoegdheden moet krijgen. Het wetsontwerp gaat echter niet ver genoeg. Het is het resultaat van een compromis en biedt de CREG niet alle middelen en bevoegdheden waarover ze zou moeten kunnen beschikken om haar taken tot een goed einde te brengen.

De spreekster vindt het tot slot jammer dat in de ontworpen bepalingen geen regeling bevatten die het de operatoren onmogelijk maakt de hen gevraagde bijdrage van 250 miljoen euro aan de consument door te rekenen. De sp.a-spirit fractie zal amendementen indienen om de regulator terzake een ruimere interventiebevoegdheid te geven.

*De heer Joseph George (cdH)* herinnert eraan dat de voorwaarden voor een optreden van de regulator verschillen naargelang het betrokken segment van de gereguleerde markt al dan niet geliberaliseerd is. De rol van de CREG en de overheid moet nader worden gepreciseerd. De regulator moet analysecapaciteiten krijgen om zijn rol te kunnen vervullen. Ook de belangen van de burgers en het algemeen belang moeten in aanmerking worden genomen.

Een andere sleutelkwestie is de toegang tot de informatie. Het wetsontwerp biedt de CREG toegang tot informatie waar ze tot dusver niet aan kon. Voorts kan ze nu ook maatregelen voorstellen, met name om monitoring op te leggen. De regulator kan dus een aantal situaties aan het licht brengen, maar het is de taak van de politici – gelet op hun verantwoordelijkheid ten aan-

recherche d'un fonctionnement optimal du marché sont des avancées considérables. La recherche d'une plus grande transparence du marché est une évolution qui va dans le bon sens. Au niveau des modalités pratiques, l'intervenante souhaite savoir comment les informations recueillies par la CREG seront traitées et ce qu'il en est des informations relatives à des sites de production étrangers pour lesquelles le texte du projet n'est pas très clair. Y-a-t-il eu concertation avec les régions? Le Conseil de la Concurrence n'est-il pas mis quelque peu hors jeu dans ce dispositif? Mme Partyka souligne l'importance d'accorder aux opérateurs le droit d'objecter et d'être entendu sur les constatations qui pourraient être faites à leur égard. En outre, une description plus précise des obligations incombant aux opérateurs est souhaitable de même que des garanties sur la confidentialité dans le traitement des données recueillies.

*Mme Dalila Douifi (sp.a-spirit)* estime que les modalités pratiques de mise en œuvre de ce dispositif ne sont pas claires. L'intervenante constate que le besoin de donner à la CREG des pouvoirs de régulation plus étendus est une préoccupation que tous les partis partagent désormais. Le projet de loi ne va pas assez loin, il est le résultat de compromis et ne donne pas à la CREG tous les outils et pouvoirs dont elle aurait besoin pour mener ses missions.

L'intervenante déplore aussi que le projet de loi ne prévoit rien pour s'assurer que les opérateurs ne répercuteront pas sur le prix au consommateur la contribution de 250 millions d'euros qui leur est demandée. Des amendements seront introduits par le sp.a-spirit pour doter le régulateur de pouvoirs d'intervention plus étendus.

*M Joseph George (cdH)* rappelle que les modalités d'intervention du régulateur diffèrent selon le caractère libéralisé ou pas du segment de marché régulé. Le rôle de la CREG et des pouvoirs publics doit être précisé. Le régulateur doit être doté des capacités d'analyse pour remplir son rôle. L'intérêt du citoyen et l'intérêt général doivent aussi pris en compte.

Une autre question clé est l'accès à l'information. Le projet de loi permet à la CREG d'accéder à des informations qui jusqu'à présent ne lui étaient pas accessibles, et de proposer des mesures, notamment de mise sous monitoring. Le régulateur peut donc dénoncer une série de situations et c'est le politique, responsable devant les citoyens, qui prendra les mesures éventuelles. Le projet



zien van de burgers – eventueel maatregelen te treffen. Het wetsontwerp gaat in de goede richting als het erop aankomt tot een evenwicht te komen tussen de regulator en de overheid.

*De heer Bart Laeremans (VB)* verwijst naar het advies van de Raad van State, waarin wordt aangegeven dat er geen overleg met de gewesten is geweest en dat daar alsnog in moet worden voorzien. Heeft dat overleg inmiddels plaatsgevonden?

*De minister* herinnert eraan dat het wetsontwerp de CREG in staat stelt informatie in te winnen voorafgaand aan de fase van de distributie en het transport, wat essentieel is aangezien het gros van de te verklaren prijsstijgingen toe te schrijven zijn aan dat segment van de keten. De CREG kan zich dus informeren en alle nodige informatie opvragen, om op grond daarvan voorstellen te doen. Vervolgens moeten de politici beslissingen nemen. De minister onderstreept dat er een andere, Angelsaksisch geïnspireerde zienswijze op de controle bestaat, waarbij de regulator zelf bevoegd is om beslissingen te nemen. Die lijn is in het wetsontwerp niet gevolgd, want de keuze viel op een regeling die de beslissingsmacht legt bij de politieke instanties, die zich daarbij baseren op de voorstellen van de regulator. Er moet nog worden nagedacht over de geschillenkamer, die misschien maar beter opnieuw wordt opgericht; de CREG zal terzake voorstellen formuleren. Wat de kosten betreft, zal de informatie die nodig is om zich een beeld te vormen van de logica achter de prijsvorming, uit de boekhouding van de producenten moeten komen. Bij de evaluatie van de al dan niet redelijke verhouding tussen de kosten en de prijs wordt rekening gehouden met de noodzaak aan toekomstige investeringen.

*De heer David Clarinval (MR)* plaatst vraagtekens bij de vertrouwelijkheids garanties met betrekking tot de door de CREG ingezamelde gegevens.

Volgens *de minister* liggen de voorwaarden terzake vast, want het betreft vertrouwelijkheidsvoorwaarden die van toepassing zijn op een hele reeks andere controleorganen die toegang hebben tot vertrouwelijke gegevens en die, bij de niet-naleving ervan, aanleiding geven tot strafrechtelijke sancties.

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* vraagt zich of de overheid wel voldoende sterk staat om de maatregelen te nemen die nodig zijn inzake regulering van de gas- en elektriciteitssector. De CREG kan dan wel voorstellen formuleren, maar niets garandeert dat de overheid aan die voorstellen gevolg zal geven.

de loi va dans la bonne direction par rapport à cet équilibre à trouver entre régulateur et pouvoir politique.

*M. Bart Laeremans (VB)* se réfère à l'avis du Conseil d'État qui mentionne que la concertation avec les régions n'a pas été organisée et qu'il y a lieu d'y remédier. Cette concertation a-t-elle eu lieu?

*Le ministre* rappelle que le projet de loi permet à la CREG de s'informer en amont de la distribution et du transport, ce qui est essentiel vu que l'essentiel de l'explication des hausses de prix à expliquer provient de ce segment de la chaîne. La CREG peut donc s'informer, se faire remettre toute information et à partir de là, formuler des propositions. C'est alors à l'autorité politique de prendre des décisions. Le ministre souligne qu'il existe une autre philosophie du contrôle, d'inspiration anglo-saxonne, par lequel l'organe régulateur lui-même dispose du pouvoir de prendre des décisions. Ce n'est pas cette ligne qui est suivie dans le projet de loi mais bien celle qui laisse à l'autorité politique le soin de prendre des décisions sur base des propositions du régulateur. Une réflexion doit encore intervenir sur la chambre des litiges qu'il pourrait être utile de rétablir. Des propositions à ce sujet seront formulées par la CREG. Pour les coûts, les livres de comptes des producteurs permettent d'obtenir les informations nécessaires à l'appréciation de la logique de formation des coûts. La nécessité d'investissements futurs est prise en compte dans l'estimation du rapport raisonnable entre coûts et prix.

*M. David Clarinval (MR)* s'interroge sur les garanties de confidentialité autour des données recueillies par la CREG.

*Le ministre* répond que ces conditions sont stipulées et qu'il s'agit des conditions de confidentialité qui entourent toute une série d'autres organes de contrôle qui ont accès à des données confidentielles, avec sanction pénale en cas de non-respect.

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen !)* se demande si les pouvoirs publics sont suffisamment forts pour prendre les mesures qui s'imposent en matière de régulation du secteur du gaz et de l'électricité. La CREG peut effectivement formuler des propositions mais il n'y a aucune garantie que ces propositions recevront une suite de la part de l'autorité publique.

*De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* heeft vragen bij de verhoudingen tussen de CREG en de Raad voor de Mededinging, alsook bij hun respectieve rol.

*De minister* preciseert dat de CREG kan vragen dringende maatregelen te nemen en de gevallen van oneerlijke concurrentie aan de mededingingsautoriteit kan meedelen. Laatstgenoemde verliest in deze aangelegenheid niets van zijn macht. De CREG superviseert, controleert, formuleert beleidsvoorstellen en kan dringende maatregelen treffen.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* preciseert dat de Raad voor de Mededinging er soms lang over doet vooraleer een beslissing te nemen, terwijl af en toe dringende maatregelen vereist zijn. Voortaan kan de CREG, dankzij de ontworpen bepalingen, die dringende maatregelen uitvaardigen.

Wat de vertrouwelijkheid betreft, moet fundamenteel vertrouwen worden geschonken aan de regulator, waarvan men de capaciteit wil versterken. Op de niet-naleving van de vertrouwelijkheidsplicht staan strafrechtelijke sancties. *Mevrouw Lalieux* vindt dat de in uitzicht gestelde reguleringsschikkingen evenwichtig zijn en de politici voor hun verantwoordelijkheid plaatsen.

*De heer David Clarinval (MR)* wenst meer informatie te verkrijgen over de garanties dat er geen informatie aangaande de producenten in andere landen terecht zal komen. Quid inzake de eventuele samenwerking met de regulerende instanties van andere landen?

*De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* stipt aan dat de lange behandelingsduur van de dossiers door de Raad voor de Mededinging niet kan worden gebruikt als argument om de CREG nieuwe bevoegdheden te geven. Het ware wenselijk dat de Raad voor de Mededinging een homogeen bevoegdheidspakket inzake concurrentie krijgt – óók wat de elektriciteitssector betreft.

*Mevrouw Katrin Jadin (MR)* wijst op de problemen die de kleinere of de nieuwe markspelers kunnen ondervinden als de markt niet volledig is geïberaliseerd.

*De heer Bart Laeremans (VB)* heeft vragen bij de wijze waarop de kostenstructuur van de buitenlandse operatoren zal kunnen worden geëvalueerd. Wat met de inzameling van informatie met betrekking tot de operatoren met beslissingscentra in het buitenland? Welke bevoegdheden zal de CREG krijgen om van die operatoren die nodige informatie te ontvangen?

*De minister* preciseert dat de samenwerking tussen de nationale regulatie-instanties op Europees vlak zal worden geïntensiveerd en dat het overleg binnen de

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* s'interroge sur la relation entre la CREG et le Conseil de la Concurrence et leur rôle respectif.

*Le ministre* précise que la CREG peut solliciter des mesures urgentes et transmettre les cas de concurrence déloyale à l'autorité de la concurrence qui ne perd rien de son pouvoir en cette matière. La CREG supervise, contrôle, formule des propositions politiques, peut prendre des mesures urgentes.

*Mme Karine Lalieux (PS)* précise que le Conseil de la Concurrence rend ses décisions dans des délais parfois longs et ce, alors que des mesures urgentes s'imposent parfois. La CREG pourra dorénavant prendre ces mesures urgentes dans le cadre du projet de loi. Par rapport à la confidentialité, il faut a-priori faire confiance à un régulateur qu'on veut renforcer. Les violations du devoir de confidentialité seront pénalement sanctionnées. *Mme Lalieux* estime que le dispositif de régulation mis en place est un dispositif équilibré et qui met le politique devant ses responsabilités.

*M. David Clarinval (MR)* souhaite avoir un complément d'informations sur les garanties qu'il n'y aura pas de fuite d'informations de la part des producteurs vers d'autres pays. Qu'en est-il des collaborations éventuelles avec des organes de régulation d'autres pays?

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* fait remarquer qu'on ne peut invoquer la durée de traitement des dossiers par le Conseil de la Concurrence comme argument pour donner de nouvelles compétences à la CREG. Il serait souhaitable que le Conseil de la Concurrence ait une compétence homogène en matière de concurrence, en ce compris pour le secteur de l'électricité.

*Mme Katrin Jadin (MR)* met en évidence les problèmes que les plus petits producteurs déjà présents sur le marché ou les nouveaux candidats pourraient rencontrer dans un marché qui n'est pas complètement libéralisé.

*M. Bart Laeremans (VB)* s'interroge sur la façon dont la structure de coûts d'opérateurs étrangers va pouvoir être évaluée. Quid du recueil d'informations pour les opérateurs dont les centres de décision se situent à l'étranger? Quels pouvoirs aura la CREG pour obtenir les informations avec de tels opérateurs?

*Le ministre* précise que la collaboration entre les organes de régulation nationaux va s'intensifier au niveau européen et les discussion au sein du Conseil

Europese Raad Energie precies die richting uitgaat. Die samenwerking is noodzakelijk ter ontrading van de tendens dat bepaalde operatoren hun beslissingscentrum in het buitenland zouden vestigen om aldus aan de controle door de nationale regulator te ontsnappen. De minister is van oordeel dat de hoorzitting, in de commissie voor het Bedrijfsleven, met leden van het directiecomité van de CREG een antwoord zou kunnen bieden op de talrijke vragen die zijn gerezen.

Wat voorts de evaluatie van de al dan niet redelijke verhouding tussen de prijs en de kosten betreft, wordt rekening gehouden met vergelijkingen tussen gelijkaardige producenten.

*De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!)* vindt dat er een tegenstelling is tussen enerzijds de wil om de bevoegdheden van de CREG te verruimen en het vertrouwen dat hun werk moet krijgen, en anderzijds de beperking van de CREG-bevoegdheden. De spreker pleit voor een controle-instantie die zou werken in een kader dat door de politiek is uitgetekend en die onpartijdige beslissingen zou nemen. De CREG moet de handen vrij hebben om te voorkomen dat elke reguleringsbeslissing een politieke zaak wordt.

*De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* vraagt zich af hoe het mogelijk zal zijn zich bij de beoordeling van de prijs-kostenverhouding te baseren op Europese *benchmarking*, als men weet dat de operatoren er heel verschillende profielen hebben en de onderlinge vergelijkingen niet noodzakelijk terzake doend zijn.

*Mevrouw Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!)* betreurt dat de regeling niet in ruimere mate het werk van de regulator is. De ervaring met de Pax Electrica 1 en 2 heeft aangetoond dat de politici tegenover de monopolistische speler Suez-Electrabel niet bij machte zijn akkoorden op energievlak te doen naleven. De politieke wereld had beter een precies raamwerk bepaald dat de bevoegdheden, criteria, methodes en doelstellingen beschrijft en waarbinnen de regulator zijn taken kan vervullen, waaronder de besluitvorming. De ontworpen regeling waarborgt geenszins dat de voorstellen van de CREG door de politici zullen worden uitgevoerd, wat volgens de sprekerster een zwakte in de regulering van de sector is. Tot slot zet de mogelijkheid voor de minister om niet te straffen wanneer de CREG wijst op een niet inachtneming van de praktijken en een sanctie voorstelt de regulator buiten spel en ontnemt hem de facto elke macht.

*De minister* herinnert eraan dat het daar gaat om twee opvattingen van controle: de ene waarbij de politici zich, eens de krijtlijnen voor de regulator zijn getrokken, niet meer mengen met die taken, en de andere waarbij de politici zich het recht voorbehouden de voorstellen van

européen de l'Energie vont précisément dans ce sens. Cette collaboration s'avère nécessaire pour dissuader les opérateurs qui seraient tentés d'installer leur centre de décision dans un autre pays pour échapper à un organe de régulation national. Le ministre estime que l'audition de membres du comité de direction de la CREG par la commission de l'Economie pourrait apporter une réponse à nombre de questions soulevées.

Par ailleurs, dans l'évaluation du rapport raisonnable entre le prix et les coûts, il est tenu compte de comparaisons entre des producteurs de taille comparable.

*M. Philippe Henry (Ecolo-Groen!)* estime qu'il y a une contradiction entre d'une part la volonté de renforcer les pouvoirs de la CREG et la confiance qui doit être placée dans son travail et d'autre part, la limitation de ses pouvoirs. M Henry préconise une instance de contrôle qui travaillerait dans un cadre que le politique aurait tracé et qui prendrait des décisions impartiales. La CREG doit avoir les mains libres pour ne pas que chaque décision en matière de régulation ne devienne une question politique.

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* se demande comment il sera possible de se baser, dans l'appréciation du rapport entre prix et coûts, sur un benchmarking européen, sachant que les opérateurs y ont des profils très différents et que les comparaisons entre eux ne sont pas nécessairement pertinentes.

*Mme Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!)* regrette que le dispositif ne repose pas davantage sur le régulateur. L'expérience des Pax Electrica 1 et 2 a montré que le politique n'est pas en situation de faire respecter des accords en matière énergétique face à l'acteur monopolistique Suez-Electrabel. Il aurait mieux valu que le politique fixe un cadre précis décrivant les pouvoirs, les critères, les méthodes, les objectifs et à l'intérieur duquel l'organe régulateur aurait pu mener ses missions, en ce compris la prise de décision. Le dispositif proposé ne garantit nullement que les propositions de la CREG seront mises en œuvre par le politique, ce qui constitue une faiblesse dans la régulation du secteur, estime l'intervenante. Enfin, la possibilité pour le ministre de ne pas sanctionner lorsque la CREG relève un non respect des pratiques et propose une sanction, disqualifie le régulateur et lui enlève *de facto* tout pouvoir.

*Le ministre* rappelle qu'il s'agit là de deux conceptions du contrôle; l'une où le politique, une fois fixées les balises de l'action du régulateur, ne se mêle plus de ses missions et une autre où le politique se réserve le droit de ne pas suivre systématiquement les propositions du

de regulator niet stelselmatig te volgen. Het wetsontwerp sluit aan bij die tweede opvatting. De CREG zal de techniek van Europese *benchmarking* gebruiken en daarbij preciseren wat de juiste nadere regels zijn om de redelijke verhouding tussen prijzen en kosten te bepalen.

*De heer Bruno Tobback (sp.a-spirit)* merkt op dat het parlement in het ontworpen reguleringssysteem geen enkele bevoegdheid zal hebben inzake controle op wat de CREG doet.

*De minister* onderstreept dat het Parlement zijn controlerende functie zal kunnen uitoefenen door de voor energie bevoegde minister te ondervragen over de regeringsbeslissingen inzake regulering en over het gevolg dat aan de CREG-voorstellen wordt gegeven. In het scenario van een onafhankelijk controleorgaan met beslissingsbevoegdheid is het Parlement niet bij machte zijn controlebevoegdheid rechtstreeks uit te oefenen.

*Mevrouw Gerkens (Ecolo-Groen!)* vindt integendeel dat het Parlement als orgaan dat de regering controleert vragen kan stellen nadat het fout is gegaan. Als de taken van de CREG bij wet zijn bepaald, kan het Parlement voorstellen de wet te wijzigen als er een probleem rijst en kan het in elk geval de minister ondervragen.

### C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### TITEL IX - ENERGIE

#### HOOFDSTUK 1

#### Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt

*De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!) c.s.* dient amendement nr. 7 (DOC 52 1012/004) in, dat ertoe strekt het opschrift van het hoofdstuk te wijzigen door er het koninklijk besluit van 11 juli 2002 aan toe te voegen (koninklijk besluit betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven voor de aansluiting op de distributienetten en het gebruik ervan, de ondersteunende diensten geleverd door de beheerders van deze netten en inzake de boekhouding van de beheerders van de distributienetten voor elektriciteit).

Amendement nr. 7 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

régulateur. Le projet de loi s'inscrit dans cette seconde conception. La technique du benchmarking européen sera utilisée par la CREG qui devra préciser quelles sont les modalités exactes de la détermination du rapport raisonnable entre les coûts et les prix.

*M. Bruno Tobback (sp.a-spirit)* fait remarquer que dans le système de régulation envisagé, le Parlement n'a aucun pouvoir de contrôle sur ce que fait la CREG.

*Le ministre* souligne que le Parlement pourra exercer son contrôle en interrogeant le ministre en charge de l'énergie sur les décisions du gouvernement en matière de régulation et sur les suites données aux propositions de la CREG. Dans le scénario d'un organe de contrôle indépendant et doté de pouvoirs de décision, le Parlement n'est pas en mesure d'exercer directement son pouvoir de contrôle.

*Mme Gerkens (Ecolo-Groen!)* estime qu'au contraire, dans son rôle de contrôle du gouvernement, le Parlement arrive après les dysfonctionnements pour poser des questions. Si les missions de la CREG sont dans la loi, le Parlement peut proposer de changer la loi s'il y a un problème et de toute façon peut interroger le ministre.

### C. Discussion des articles et votes

#### TITRE IX – ENERGIE

#### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

#### Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

*M. Philippe Henry (Ecolo-Groen!) et consorts* déposent un amendement n°7 (DOC 52 1012/ 004) tendant à modifier le titre du chapitre en y ajoutant l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs de raccordement aux réseaux de distribution et d'utilisation de ceux-ci, de services auxiliaires fournis par les gestionnaires de ces réseaux et en matière de compatibilité des gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité.

L'amendement n°7 est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

## Art. 86

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) c.s.* dient amendement nr. 3 (DOC 52 1012/002) in, dat ertoe strekt de artikelen 86 tot 89 te vervangen.

*De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!) c.s.* dient amendement nr. 8 (DOC 52 1012/004) in, dat er eveneens toe strekt de artikelen 86 tot 89 van het wetsontwerp te vervangen. In artikel 86 wordt met dat amendement de definitie van het begrip «verbonden onderneming» conform het Wetboek van Vennootschappen toegevoegd.

Amendement nr. 8 voegt ook een artikel 86*bis* (*nieuw*) in, om de invloed van de producenten en leveranciers in de aandeelhoudersstructuur van een netbeheerder te beperken. De Europese Commissie heeft in haar energieprogramma trouwens in een dergelijk «*ownership unbundling*» voorzien.

Voor het overige verwijzen de indieners naar hun preciseringen tijdens de algemene bespreking.

*De heer Bart Laeremans (VB)* vraagt wat dient te worden verstaan onder «de objectief verantwoorde verhouding beoordelen tussen de prijzen en de kosten van een bedrijf». Laat het wetsontwerp de CREG vrij om daarover te oordelen? Zijn er wiskundige bakens om daarover te oordelen?

*De minister* preciseert dat het wetsontwerp wel degelijk tot doel heeft de CREG te belasten met de beoordeling van het redelijke karakter van de prijzen-kostenverhouding. Artikel 88 bepaalt bovendien dat de CREG deze verhouding beoordeelt door onder meer de kosten en de prijzen van het bedrijf te vergelijken met de kosten en de prijzen van vergelijkbare bedrijven, indien mogelijk ook op internationaal vlak.

*De heer Bart Laeremans (VB)* besluit eruit dat het wetsontwerp op dit vlak de CREG brede discretionaire macht verleent. Hij vraagt of de in artikel 86 vermelde «objectief verantwoorde verhouding» vergelijkbaar is met de in artikel 94 vermelde «billijke marge» (in het ontworpen artikel 12*octies*, § 2, 2°).

Gaat men aan de producenten en de netbeheerders een vergelijkbare winstmarge toekennen, of gaat het om twee verschillende concepten?

*De minister* preciseert dat er voor het gereguleerde marktsegment en het niet-gereguleerde marktsegment twee verschillende redeneringen gelden. Voor het gereguleerde marktsegment sluit de goedkeuring van de tarieven en een veel nauwere controle aan bij veel strengere criteria, zoals de nodige investerings- en afschrijvingsmarge, om de tarieven zo laag mogelijk te

## Art. 86

*Mme Tinne Van der Straeten (sp.a-spirit) et consorts* déposent un amendement n° 3 (DOC 52 1012/002) tendant à remplacer les articles 86 à 89.

*M. Philippe Henry (Ecolo-Groen) et consorts* déposent un amendement n°8 (DOC 52 1012/004) tendant également à remplacer les articles 86 à 89 du projet. A l'article 86, cet amendement ajoute la définition du concept «d'entreprise liée» conformément au Code des Sociétés.

L'amendement n°8 introduit également un article 86*bis* (*nouveau*) visant à limiter l'influence des producteurs et des fournisseurs dans la structure des actionnaires d'un gestionnaire de réseau. Un tel «ownership unbundling» est d'ailleurs prévu par la Commission européenne dans son programme énergie.

Pour le reste, les auteurs se réfèrent aux précisions qu'ils ont fournies dans la discussion générale.

*M. Bart Laeremans (VB)* demande ce qu'il faut entendre par «le caractère objectivement justifié de la relation entre les prix et les coûts d'entreprise». Le projet donne-t-il carte blanche à la CREG pour en juger? Existe-t-il des repères mathématiques pour en juger?

*Le ministre* précise que le projet vise bien à laisser à la CREG le soin d'apprécier le caractère raisonnable de la relation entre prix et coûts. L'article 88 stipule, en outre, que la CREG apprécie cette relation en comparant notamment les coûts et les prix de l'entreprise avec les coûts et les prix des entreprises comparables si possible également au plan international.

*M. Laeremans (VB)* en conclut que le projet accorde en la matière un large pouvoir discrétionnaire à la CREG. Il demande si le «caractère équitable» mentionné à l'article 86 est comparable à la «marge équitable» mentionnée à l'article 94, 2°.

Va-t-on accorder une marge bénéficiaire comparable aux producteurs et aux gestionnaires de réseaux, ou s'agit-il de deux concepts différents?

*Le ministre* précise qu'il existe deux logiques différentes entre le segment régulé du marché et le segment non régulé. En ce qui concerne le segment régulé du marché, il existe une approbation de tarifs et un contrôle beaucoup plus étroit avec des critères beaucoup plus sévères tels que la marge d'investissement et d'amortissement nécessaires de manière à comprimer au maximum les

houden. Voor het niet-gereguleerde marktsegment gaat men, ofschoon er ten dele regulering bestaat, minder ver in de graad van verplichting voor de CREG om deze marge te beoordelen. Aangezien het om twee verschillende segmenten gaat, is het normaal dat er voor de controle twee verschillende redeneringen bestaan.

*De heer Bart Laeremans (VB)* vraagt of de CREG het recht zal hebben van de elektriciteitsondernemingen het detail van al hun individuele overeenkomsten met hun leveranciers te eisen dan wel of zij zich met algemene informatie over de gemiddelde kosten en het volume zal tevreden moeten stellen.

Als de elektriciteitsondernemingen al hun individuele overeenkomsten met hun leveranciers aan de CREG moeten medelen, is het risico van informatielekken groter.

*De minister* antwoordt dat het de CREG zal toekomen de graad van gedetailleerde informatie (aantal leveranciers) te bepalen die zij nodig heeft om de monitoring te verrichten. De elektriciteitswet legt een vertrouwelijkheidsplicht op en voorziet terzake in strafrechtelijke sancties.

\*  
\* \*

Amendement nr. 3 van mevrouw Van der Straeten c.s. wordt ingetrokken.

Amendement nr. 8 van de heer Henry c.s. wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 86 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

#### Art. 87

*De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!) c.s.* dient amendement nr. 8 (DOC 52 1012/004) in, dat ertoe strekt een artikel 88<sup>quater</sup> in te voegen, teneinde artikel 23<sup>bis</sup> van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt te vervangen. Het amendement bepaalt dat als de CREG concurrentieverstorend gedrag of oneerlijke handelspraktijken vaststelt, zij de betrokken elektriciteitsbedrijven elke maatregel kan opleggen om dat te remediëren, en dat het dossier desgevallend naar de Raad voor de Mededinging wordt verwezen. Deze bepaling volgt de Europese richtlijn, die de nationale regelgevende instanties de verantwoordelijkheid verleent garant te zijn voor non-discriminatie, daadwerkelijke mededinging en een doeltreffende marktwerking.

*De heer Peter Logghe (VB)* maakt zich zorgen over de nieuwe bevoegdheden die aan de CREG worden verleend en in het bijzonder over het rapport van de

tarifs. En ce qui concerne le segment non régulé, bien qu'il existe malgré tout une certaine part de régulation, on va moins loin dans le degré de contrainte imposée à la CREG pour apprécier cette marge. Etant donné qu'il s'agit de deux segments différents, il est normal qu'il existe deux logiques de contrôles différentes.

*M. Bart Laeremans (VB)* demande si la CREG sera en droit d'exiger des entreprises d'électricité le détail de tous leurs contrats individuels avec leurs fournisseurs ou si elle pourra se contenter d'une information globale sur les coûts moyens et sur le volume.

Si les entreprises d'électricité doivent transmettre à la CREG tous leurs contrats individuels avec leurs fournisseurs, le risque de fuite d'information est plus grand.

*Le ministre* répond qu'il appartiendra à la CREG de déterminer le degré de détail (nombre de fournisseurs) des informations dont elle a besoin pour élaborer le monitoring. La loi sur l'électricité impose un devoir de confidentialité et prévoit des sanctions pénales.

\*  
\* \*

L'amendement n°3 de Mme Van der Straeten et consorts est retiré.

L'amendement n°8 de M. Henry et consorts est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

L'article 86 est adopté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.

#### Art. 87

L'amendement n°8 (DOC 52 1012/004) de *M. Philippe Henry (Ecolo-Groen!)* et consorts introduit un article 88<sup>quater</sup> visant à remplacer l'article 23<sup>bis</sup> de la loi du 29 avril 1999 concernant l'organisation du marché de l'électricité. L'amendement prévoit que si la CREG constate un comportement anticoncurrentiel ou des pratiques commerciales déloyales, elle peut imposer aux entreprises d'électricité concernées toute mesure destinée à y remédier, et renvoie le cas échéant le dossier au Conseil de la Concurrence. Cette disposition est conforme à la directive européenne qui accorde la responsabilité aux instances nationales de régulation de garantir la non-discrimination, la concurrence effective et le fonctionnement efficace du marché.

*M. Peter Logghe (VB)* s'inquiète des nouvelles compétences accordées à la CREG et, en particulier, au rapport que la commission transmet au ministre

Commissie aan de minister over haar vaststellingen inzake concurrentieverstorend gedrag en oneerlijke praktijken. Wat is de juridische waarde van dit rapport? Is er voorzien in beroepsmogelijkheden voor de in dergelijke rapporten vermelde ondernemingen? Treedt de Commissie niet in de plaats van een rechter? Kunnen de in het rapport vermelde ondernemingen worden gehoord? Hebben zij de mogelijkheid zich mondeling of schriftelijk te verdedigen?

*De heer Bart Laeremans (VB)* vraagt of deze ondernemingen dit rapport zullen kunnen inkijken om de waarachtigheid van de er eventueel in voorkomende inlichtingen na te gaan.

*De minister* preciseert dat de Commissie nagaat of er op de markt concurrentieverstoring is. Als zij oneerlijke praktijken of tekortkomingen inzake transparantie ontdekt, stelt zij een rapport op en geeft zij de overtredingen door aan de Raad voor de Mededinging. Zij kan voorstellen inzake dringende maatregelen aan de minister voorleggen.

De minister preciseert voorts dat dit rapport dezelfde juridische waarde heeft als de andere rapporten van de CREG, alsook een eventuele aangifte bij de Raad voor de Mededinging en eventuele maatregelen door de minister mogelijk maakt. De middelen van beroep zijn dezelfde als die bij de administratieve beslissingen. De procedure voor de Raad voor de Mededinging wordt ook gecodificeerd.

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* merkt op dat de Commissie op eigen initiatief haar rapport aan de minister zendt. Zij vraagt of de minister ook op eigen initiatief de Commissie een vraag kan stellen of kan vragen een rapport op te stellen.

*De minister* bevestigt dat de Commissie én de minister initiatiefrecht hebben.

De minister beschikt over een algemene bevoegdheid om aan de CREG adviezen te vragen, inclusief over concurrentieverstorend gedrag en oneerlijke praktijken. Het feit dat het artikel bepaalt dat de CREG haar rapport op eigen initiatief aan de minister richt, ontnemt laatstgenoemde niet het recht zelf ook op eigen initiatief om een rapport te verzoeken.

*De heer Bart Laeremans (VB)* wijst op een dubbelzinnigheid in de redactie van de Nederlandse tekst van het derde lid. Het is niet duidelijk dat de Commissie de nodige vertrouwelijke inlichtingen aan de Raad voor de Mededinging (en niet aan de minister) verstrekt.

sur ses constatations en matière de comportements anticoncurrentiels et de pratiques déloyales. Quelle est la valeur juridique de ce rapport? Des possibilités de recours sont-elles prévues pour les entreprises citées dans ce rapport? La commission ne se substitue-t-elle pas à un juge? Les entreprises citées dans le rapport peuvent-elles être entendues? Ont-elles la possibilité de se défendre oralement ou par écrit?

*M. Bart Laeremans (VB)* demande si ces entreprises pourront avoir accès à ce rapport pour vérifier la véracité des informations qu'il pourrait éventuellement contenir.

*Le ministre* précise que la commission examine le caractère anticoncurrentiel du marché. Si elle détecte des pratiques déloyales ou des défauts de transparence, elle établit un rapport et dénonce les infractions au Conseil de la Concurrence. Elle peut soumettre des propositions de mesures urgentes au ministre.

Le ministre précise que ce rapport à la même valeur juridique que les autres rapports de la CREG et permet une éventuelle dénonciation devant le Conseil de la Concurrence et d'éventuelles mesures par le ministre. Les voies de recours sont les mêmes que celles utilisées contre les décisions administratives. La procédure devant le Conseil de la Concurrence est également codifiée.

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* relève que la commission adresse d'initiative son rapport au ministre. Elle demande si le ministre peut lui aussi d'initiative poser une question à la commission ou lui demander de rédiger un rapport.

*Le ministre* confirme que la commission et le ministre ont chacun un droit d'initiative.

Le ministre dispose d'un pouvoir général de demander des avis à la CREG, en ce compris sur les comportements anticoncurrentiel et sur les pratiques déloyales. Le fait que l'article mentionne que la CREG adresse son rapport d'initiative au ministre, ne prive pas ce dernier de demander lui aussi un rapport d'initiative.

*M. Bart Laeremans (VB)* souligne une ambiguïté dans la rédaction du texte néerlandais de l'alinéa 3. Il n'est pas clair que c'est au Conseil de la Concurrence (et non au ministre) que la commission fournit les informations confidentielles nécessaires.

*De minister* bevestigt dat het wel degelijk de Raad voor de Mededinging is aan wie de vertrouwelijke informatie wordt bezorgd.

Op grond van die precisering gaat de commissie akkoord om in de Nederlandse tekst van artikel 87, derde lid, het woord «hem» te vervangen door de woorden «deze Raad».

*Mevrouw Dalila Douifi (sp.a-spirit)* vraagt of men uit de bepaling moet opmaken dat de minister eerst de conclusies van de Raad voor de Mededinging moet afwachten alvorens te kunnen optreden.

*De minister* antwoordt dat hij de inlichtingen zal ontvangen waarop het rapport is gebaseerd.

*De heer Bart Laeremans (VB)* vraagt of men uit de bepaling mag afleiden dat de minister niet moet wachten op de conclusies van de Raad voor de Mededinging om maatregelen te treffen. Het is trouwens niet onmogelijk dat de Raad geen advies heeft. Kan de minister in dat geval niettemin optreden?

*De minister* verwijst naar het vierde lid, dat bepaalt dat de Koning op voorstel van de Commissie, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, kan preciseren welke dringende maatregelen de Commissie mag treffen.

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* wijst erop dat het tweede lid bepaalt dat de Commissie in haar rapport elke maatregel opneemt waarvan zij het nodig acht dat die genomen wordt door haarzelf of door «elke andere bevoegde overheid». Is de Commissie bevoegd om de Raad voor de Mededinging te vragen maatregelen te treffen?

*De minister* vindt de verwoording niet onduidelijk. De commissie meldt de vermoedelijke overtredingen aan de Raad voor de Mededinging, en bezorgt die Raad het rapport en de vertrouwelijke informatie. Er is geen sprake van onderzoeksbevoegdheid.

Vervolgens hanteert de Raad voor de Mededinging zijn eigen procedures.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* wijst erop dat de CREG bevoegd is om vertrouwelijke informatie op te sporen, zelfs ter plaatse, om advies te kunnen verlenen. Eventueel kan de Commissie de minister voorstellen op basis van een rapport dringende maatregelen te nemen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Momenteel werkt de CREG reeds met openbare en niet-openbare rapporten. Voorts behoudt de Raad voor de Mededinging al zijn voorrechten in verband met oneerlijke handelspraktijken en concurrentieverstorende gedragingen.

*Le ministre* confirme que c'est bien au Conseil de la Concurrence que les informations confidentielles sont transmises.

Sur base de cette précision, la commission marque son accord pour modifier, dans le texte néerlandais du § 3 de l'article 87 le mot «*hem*» par les mots «*deze Raad*».

*Mme Dalila Douifi (sp.a-spirit)* demande s'il faut comprendre de la disposition que le ministre doit d'abord attendre les conclusions du Conseil de la Concurrence avant de pouvoir intervenir.

*Le ministre* répond qu'il recevra les informations sur lesquelles se fonde le rapport.

*M. Bart Laeremans (VB)* demande si l'on peut déduire de la disposition que le ministre n'est pas tenu d'attendre les conclusions du Conseil de la Concurrence pour prendre des mesures. Il n'est d'ailleurs pas impossible que le Conseil n'ait pas d'avis. Le ministre peut-il dans ce cas malgré tout intervenir?

*Le ministre* renvoie au § 3 qui stipule que le Roi peut, sur proposition de la commission, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, préciser les mesures urgentes que la commission est autorisée à prendre.

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* relève que l'alinéa 2 stipule que la commission reprend dans son rapport toute mesure qu'elle estime devoir être prise par elle-même ou par «tout autre autorité compétente». La commission est-elle compétente pour demander au Conseil de la Concurrence de prendre des mesures?

*Le ministre* ne voit pas où est l'ambiguïté. La commission dénonce les infractions présumées au Conseil de la Concurrence et lui transmet le rapport et les informations confidentielles. Il ne s'agit pas d'un pouvoir d'instruction.

Le Conseil de la Concurrence suit ensuite ses propres procédures.

*Mme Karine Lalieux (PS)* rappelle que la CREG a le pouvoir d'aller chercher les informations confidentielles, même sur place, pour pouvoir rendre son avis. Le cas échéant, elle peut proposer au ministre de prendre, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, des mesures urgentes sur base d'un rapport. Actuellement déjà, la CREG a des rapports publics et des rapports non publics. Par ailleurs, le Conseil de la Concurrence conserve toutes ses prérogatives en matière de pratiques déloyales et de comportements anticoncurrentiels.



*De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* meent dat de tekst duidelijker moet worden verwoord, omdat bepaalde details de nieuwe bevoegdheden van de CREG het best in de verf zetten.

*De heer Bart Laeremans (VB)* wenst te weten in welke mate de minister, zijn medewerkers en de Raad voor de Mededinging kunnen waarborgen dat de informatie vertrouwelijk blijft.

*De minister* herinnert eraan dat de vertrouwelijkheid van de gegevens onder zijn politieke verantwoordelijkheid ressorteert.

*De heer Peter Logghe (VB)* vraagt in welke mate de CREG verantwoordelijk is indien zij in haar rapport een overtreding zou aanklaarten en dringende maatregelen zou voorstellen, en als nadien zou blijken, bijvoorbeeld in een gerechtelijk vonnis, dat van een overtreding geen sprake is.

*De minister* beklemtoont dat de bevoegdheden van de CREG niet kunnen worden uitgebreid zonder dat de Commissie meer gegevens worden bezorgd. Er is voorzien in een vertrouwelijkheidsclausule, waaraan bij niet-inachtneming strafrechtelijke sancties verbonden zijn.

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* vreest dat het begrip «dringende» maatregel in een latere fase uiteenlopend zou kunnen worden uitgelegd. Zij pleit voor een glasheldere wettekst, om te voorkomen dat later geschillen voor de rechter worden gebracht. Het ware omzichtiger niet te preciseren dat het om «dringende» maatregelen moet gaan.

*De minister* antwoordt dat men niet alles kan voorzien. De bepaling over de dringende maatregelen beoogt de bepaling aan te vullen over de aangifte bij de Raad voor de Mededinging. Rekening houdend met de werkingstermijnen van die Raad, moet men die autoriteit enige beoordelingsruimte geven; zij moet haar beslissing met redenen omkleden en oordelen of de te nemen maatregelen dringend zijn.

Als niet zou worden gepreciseerd dat het om «dringende» maatregelen gaat, verkrijgen de Koning en de Raad voor de Mededinging dezelfde bevoegdheid.

*De heer Joseph George (cdH)* meent dat de tekst van artikel 87 niet moet worden gewijzigd. Het begrip «dringend» is immers een juridisch begrip dat vaak wordt gebruikt in verband met crisissituaties.

Men kan onmogelijk alle situaties voorzien die zich zullen voordoen.

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* estime que le texte mérite d'être précisé car ce sont dans certains détails que les nouvelles compétences de la CREG apparaissent le mieux.

*M. Bart Laeremans (VB)* demande quelles sont les garanties de confidentialité dans le chef du ministre, de ses collaborateurs et dans le chef du Conseil de la Concurrence.

*Le ministre* rappelle qu'il relève de sa responsabilité politique de veiller à ce que les informations restent confidentielles.

*M. Peter Logghe (VB)* demande quelle sera la responsabilité de la CREG si elle dénonce une infraction dans son rapport et propose des mesures urgentes et qu'il s'avère ensuite, par exemple à l'appui d'une décision d'un tribunal, que cette infraction est inexistante.

*Le ministre* souligne que l'on ne peut pas renforcer les pouvoirs de la CREG sans lui fournir plus d'informations. Il existe une clause de confidentialité assortie de sanctions pénales.

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* craint, en ce qui concerne les mesures «urgentes», que la notion d'urgence ne crée un risque d'interprétation à un stade ultérieur. Elle plaide pour un texte de loi très clair afin d'éviter les recours ultérieurs.

Il serait plus prudent de ne pas préciser qu'il doit s'agir de mesures «urgentes».

*Le ministre* répond qu'on ne peut pas tout prévoir. La disposition relative aux mesures urgentes complète la disposition concernant la dénonciation devant le Conseil de la Concurrence. Compte tenu des délais de fonctionnement du Conseil de la Concurrence, il faut laisser une marge d'appréciation à l'autorité qui doit motiver sa décision et décider du caractère urgent des mesures à prendre.

Si on ne précisait pas qu'il s'agit de mesures «urgentes», on donnerait le même pouvoir au Roi et au Conseil de la Concurrence.

*M. Joseph George (cdH)* estime qu'il ne faut pas modifier le texte de l'article 87. En effet, la notion d'urgence est une notion juridique largement répandue face à une situation de crise.

Il n'est pas possible de prévoir toutes les hypothèses.

*De heer Bart Laeremans (VB)* vraagt welke die dringende maatregelen dan wel zouden zijn. Kan er sprake zijn van een tijdelijke prijsbepaling?

*De minister* antwoordt dat met «dringende maatregelen» de maatregelen worden bedoeld die inspelen op het probleem dat zich voordoet.

*De heer Bart Laeremans (VB)* merkt op dat die maatregelen noodgedwongen uitzonderlijk zullen zijn, aangezien ze alleen kunnen worden genomen bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* geeft aan dat de bewoordingen van het artikel niet eensluidend zijn. Wanneer men het heeft over de oneerlijke handelspraktijken, is sprake van «dringende maatregelen», maar bij de transparantie heeft men het over «elke maatregel».

*De minister* merkt op dat er geen «Raad voor de Transparantie» bestaat.

Wat de oneerlijke handelspraktijken betreft waarvoor de Raad voor de Mededinging bevoegd is, kan de Koning een aantal dringende maatregelen nemen. In het geval van de transparantie, dat een algemeen begrip is, ligt de volledige bevoegdheid bij de uitvoerende macht.

Voorts bevestigt de minister dat de goedkeuring van deze bepalingen van het wetsontwerp niet meebrengt dat de wetgeving betreffende de Raad voor de Mededinging moet worden aangepast.

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* merkt op dat de wet op de Raad voor de Mededinging niet erg duidelijk is. Zij vreest dat de Raad niet over de nodige personele noch materiële middelen beschikt om haar taken te vervullen. Zij betreurt dat de CREG niet zelf rechtstreeks kan optreden.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* geeft aan dat het reeds de taak is van de Raad voor de Mededinging toezicht te houden op de oneerlijke handelspraktijken en op de concurrentieverstorende gedragingen.

*De heer Bart Laeremans (VB)* merkt op dat de CREG met de toestemming van de Ministerraad maatregelen kan nemen; dat is nieuw.

*De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* wijst erop dat men er zal moeten op toezien dat de uitvoeringsbesluiten niet strijdig zijn met de wet op de handelspraktijken.

\*  
\* \*

*M. Bart Laeremans (VB)* demande de quelles mesures urgentes il pourrait s'agir. Pourrait-il s'agir d'une fixation temporaire de prix?

*Le ministre* répond que les mesures urgentes seront des mesures adaptées au problème qui se posera.

*M. Bart Laeremans (VB)* met en évidence que ces mesures, étant donné qu'elles doivent être délibérées en Conseil des ministres, auront forcément un caractère exceptionnel.

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* relève une différence dans le texte de l'article. En effet, en ce qui concerne les pratiques déloyales, le texte parle de «mesures urgentes»; mais lorsqu'il s'agit de la transparence, il parle de «toute mesure».

*Le ministre* fait remarquer qu'il n'existe pas de Conseil de la Transparence.

En ce qui concerne les pratiques commerciales déloyales qui relèvent du Conseil de la Concurrence, il existe un dispositif de mesures urgentes confié au Roi. En ce qui concerne la transparence, qui est un principe général, le pouvoir est confié intégralement à l'exécutif.

Le ministre confirme que l'adoption du projet ne nécessitera pas d'adaptation de la législation relative au Conseil de la Concurrence.

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* fait remarquer que la loi sur le Conseil de la Concurrence n'est pas très précise. Elle craint que le Conseil ne dispose pas du personnel ni de l'équipement nécessaires à l'exécution de ses missions. Elle déplore que la CREG ne puisse pas intervenir elle-même directement.

*Mme Karine Lalieux (PS)* fait remarquer que c'est déjà le rôle du Conseil de la Concurrence de surveiller les pratiques déloyales et le comportement anticoncurrentiel.

*M. Bart Laeremans (VB)* fait observer que la CREG peut prendre les mesures que le Conseil des ministres lui autorise de prendre, ce qui constitue une nouveauté.

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* attire l'attention sur le fait que les arrêtés d'exécution devront veiller à ne pas entrer en concurrence avec la loi sur les pratiques du commerce.

\*  
\* \*

Amendement nr. 8 van de heer Henry c.s. wordt in zijn geheel verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding, na afloop van de bespreking van artikel 86.

Het aldus verbeterde artikel 87 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

#### Art. 88

Amendement nr. 8 (DOC 52 1012/004) van de heer Henry (*Ecolo-Groen!*) c.s. strekt ertoe een artikel 88quinquies in te voegen, dat op zijn beurt een artikel 23ter invoegt in de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Dit artikel voorziet in het vermoeden van misbruik van machtspositie wanneer een dominant elektriciteitsbedrijf prijzen aanrekent die niet langer in een redelijke verhouding staan tot de kosten van dat bedrijf. De CREG kan er de bedrijven aldus toe dwingen de onrechtmatig (door middel van concurrentieverstorende praktijken) verkregen opbrengsten terug te betalen aan de verbruikers.

De heer Philippe Henry (*Ecolo-Groen!*) vraagt hoe men zal kunnen nagaan of de door een internationale onderneming aangerekende prijzen wel degelijk objectief in verhouding staan tot haar kosten.

De minister geeft aan dat hij die vraag reeds heeft beantwoord in de algemene bespreking.

Mevrouw Dalila Douifi (*sp.a-spirit*) vraagt aan de minister of hij kan bevestigen dat alle prijscomponenten objectief moeten kunnen worden verantwoord.

De minister preciseert dat de verantwoording geldt voor alle elementen waarover de CREG meent te moeten beschikken om na te gaan of de kosten/prijsverhouding redelijk is.

De heer David Clarinval (*MR*) vreest dat het betrokken artikel niet van toepassing zal zijn op de internationale ondernemingen, aangezien zij hun indicatoren ter evaluatie van de kosten wel eens zouden kunnen verdoezelen. De prijscontrole zou op Europees niveau moeten gebeuren.

Mevrouw Katrin Jadin (*MR*) bevestigt dat haar fractie het wetsontwerp zal steunen. De opmerking van de vorige spreker was alleen bedoeld om op een eventueel knelpunt te wijzen.

Ingevolge een opmerking van de heer Bart Laere-mans (*VB*) gaat de commissie ermee akkoord in de Nederlandse tekst van § 2 de woorden «verbonden

L'amendement n°8 de M. Henry et consorts a été globalement rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention, à l'issue de la discussion de l'article 86.

L'article 87, tel que corrigé, est adopté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.

#### Art. 88

L'amendement n°8 (Doc 1012/004) de M. Philippe Henry (*Ecolo-Groen!*) et consorts vise à insérer un article 88quinquies insérant lui-même un article 23ter dans la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. Cet article introduit un soupçon d'abus de position dominante lorsqu'une entreprise électrique dominante facture des prix qui ne présentent plus un rapport raisonnable avec les coûts de cette entreprise. La CREG se voit offrir la possibilité de contraindre les entreprises à restituer aux consommateurs les revenus obtenus de manière abusive à la suite de pratique de restriction de la concurrence.

M. Philippe Henry (*Ecolo-Groen!*) demande de quelle manière il sera possible de vérifier si les prix offerts par une entreprise internationale sont bien objectivement justifiés par rapport à ses coûts.

Le ministre signale qu'il a déjà répondu à cette question dans la discussion générale.

Mme Dalida Douifi (*sp.a-spirit*) demande si le ministre peut confirmer que toutes les composantes du prix doivent être objectivement justifiées.

Le ministre précise qu'il s'agit de tous les éléments que la CREG jugera nécessaire pour établir le caractère raisonnable de la relation entre les coûts et les prix.

M. David Clarinval (*MR*) craint que cet article ne soit pas applicable aux entreprises internationales qui risquent de dissimuler les indicateurs permettant d'évaluer leurs coûts. Le contrôle des prix devrait avoir lieu au niveau européen.

Mme Katrin Jadin (*MR*) confirme que son groupe soutient le projet de loi. La remarque de l'orateur précédent visait uniquement à mettre en évidence un problème éventuel.

A la suite d'une remarque de M. Bart Laere-mans (*VB*), la commission marque son accord pour remplacer dans le texte néerlandais de l'alinéa 2 les mots «verbonden

bedrijf» te vervangen door de woorden «verbonden onderneming», naar analogie van de terminologie die in artikel 92 wordt gebruikt.

De spreker vraagt wat (in § 1) precies wordt bedoeld met «De Commissie beoordeelt deze verhouding door onder meer de kosten en de prijzen van genoemde onderneming te vergelijken (...)». Welke andere componenten zou de Commissie nog kunnen vergelijken?

*De minister* preciseert dat de woorden «onder meer» worden gebruikt om aan te geven dat het om een niet-exhaustieve lijst van elementen gaat.

*De heer Bart Laeremans (VB)* merkt tevens op dat artikel 87 de Commissie bevoegdheden verleent inzake oneerlijke handelspraktijken en anticompetitief gedrag. Bij artikel 88 worden de Commissie aanvullende bevoegdheden inzake tarieven verleend. Hij wenst te weten of de Raad voor de Mededinging momenteel reeds bevoegd is inzake tarieven.

*De minister* beklemtoont dat het om twee verschillende dingen gaat. Er is de Commissie, een regulerend orgaan dat bevoegd is om de tarieven op te volgen; daarnaast is er de Raad voor de Mededinging, een orgaan dat de mededinging regelt.

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* verwijst naar het advies van de Raad van State, waarin wordt aangegeven dat het begrip «dringende maatregelen» moet worden toegelicht.

*De heer Bart Laeremans (VB)* vraagt wat in § 2 wordt bedoeld met «discriminatoire prijzen en/of voorwaarden». Zal een tariefvermindering van een elektriciteitsbedrijf voor een goede klant door de andere klanten als discriminatoir worden beschouwd?

*De minister* antwoordt dat «discriminatoire» het tegenovergestelde is van «redelijk». De CREG zal oordelen of de verschillen al dan niet verantwoord zijn. Zijn ze dat niet, dan zullen zij als discriminatoir worden beschouwd.

*De heer Bart Laeremans (VB)* besluit daaruit dat de bewoordingen van de in uitzicht gestelde bepaling voor interpretatie vatbaar zullen zijn.

Voorts stelt hij dat de verwoording van artikel 86 (Nederlandse tekst) op een bepaald punt afwijkt van die van artikel 88 (Nederlandse tekst). In artikel 86 is sprake van de «objectief verantwoorde verhouding», in artikel 88 van een «objectieve verantwoorde wijze». Het al dan niet aanpassen van «objectief» levert in het Nederlands een betekenisverschil op. Was dat de bedoeling?

*bedrijf»* par les mots «*verbonden onderneming*», par analogie avec la terminologie de l'article 92.

*M. Bart Laeremans (VB)* demande ce qu'il faut entendre, à l'alinéa 1<sup>er</sup>, par «la commission apprécie cette relation en comparant «notamment» les coûts et les prix de ladite entreprise (...)». Quels autres éléments la Commission pourrait-elle comparer?

*Le ministre* précise que l'adverbe «notamment» est employé pour annoncer une liste non limitative d'éléments.

*M. Bart Laeremans (VB)* fait encore remarquer que l'article 87 conférerait à la commission des compétences relatives aux pratiques déloyales et aux comportements anticoncurrentiels. L'article 88 confère à la commission des compétences complémentaires relatives aux prix. Il demande si actuellement, le Conseil de la Concurrence a déjà une compétence en matière de prix.

*Le ministre* souligne qu'il s'agit de deux choses différentes. Il existe d'une part la commission, organe de régulation qui reçoit un pouvoir de monitoring des prix et, d'autre part, le Conseil de la Concurrence, organe de régulation de la concurrence.

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* se réfère à l'avis du Conseil d'État qui relève la nécessité de préciser ce que l'on entend par «mesures urgentes».

*M. Bart Laeremans (VB)* demande ce qu'il faut entendre par les mots «prix et/ou conditions discriminatoires», mentionnés à l'alinéa 2? Une réduction de prix accordée par une entreprise d'électricité à un bon client sera-t-elle considérée comme discriminatoire par les autres clients?

*Le ministre* répond que discriminatoire est l'inverse d'un caractère raisonnable. La CREG jugera si les différences sont justifiées ou pas. Si elles ne sont pas justifiées, elles seront jugées discriminatoires.

*M. Bart Laeremans (VB)* en conclut que la disposition, telle que rédigée, sera sujette à interprétation.

*M. Laeremans* souligne encore une discordance dans le texte néerlandais de l'article 86 et de l'article 88 en ce qui concerne l'orthographe des termes «objectief verantwoorde verhouding» et «objectieve verantwoorde wijze». En néerlandais, l'accord de l'adjectif a, dans ce cas, une connotation différente. Cette différence d'orthographe est-elle voulue?

*De minister* bevestigt dat «objectief» in artikel 86 correct is gebruikt. Daaruit volgt dat de Nederlandse tekst van artikel 88 moet worden aangepast, en dat «objectieve verantwoorde wijze» moet worden vervangen door «objectief verantwoorde wijze».

In § 3, tweede lid, van artikel 88 brengt *de commissie* tevens dezelfde technische verbetering aan als in artikel 87, teneinde te preciseren dat de Commissie de «noodzakelijke confidentiële informatie» wel degelijk aan de Raad voor de Mededinging meedeelt.

\*  
\* \*

Amendement nr. 8 van de heer Henry c.s. wordt in zijn geheel verworpen na afloop van de bespreking van artikel 86.

Het aldus verbeterde artikel 88 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

#### Art. 89

Amendement nr. 8 (DOC 52 1012/004) van *de heer Henry c.s.* strekt ertoe een artikel 88sexies in te voegen, ter vervanging van artikel 26 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Dit artikel breidt de bevoegdheden van de CREG uit, om de Commissie in staat te stellen de marktspelers via het opleggen van een administratieve boete te dwingen de in uitzicht gestelde bepalingen in acht te nemen. Bovendien zal de CREG administratieve boetes kunnen opleggen in geval van niet-naleving van de specifieke bepalingen van de beschikkingen van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de gas- en de elektriciteitsmarkt, alsook bij niet-inachtneming van de tarifiering.

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* verwijst naar het punt 4° van de bepaling, waarin wordt aangegeven dat de Commissie, «bij weigering van het toezenden van de gevraagde informatie binnen de dertig dagen [kan] overgaan tot een inspectie en controle ter plaatse». De spreekster vraagt of een vertraging bij de verzending, bijvoorbeeld als gevolg van een probleem bij De Post, kan worden beschouwd als een «weigering van het toezenden van de gevraagde informatie». Volgens haar impliceert de term «weigering» kwaadwilligheid. Wat is de draagwijdte van het woord «weigering»?

*De minister* antwoordt dat als de CREG de informatie niet binnen de vastgestelde termijn ontvangt, dat als een weigering zal worden aanzien en de CREG de informatie ter plaatse zal gaan halen. De dertig dagen gaan in de dag waarop de aanvraag wordt gedaan.

*Le ministre* confirme que l'orthographe de l'article 86, 3° est correcte. Il convient dès lors d'adapter le texte néerlandais de l'article 88 et de modifier le terme «objectieve» par «objectief».

La commission apporte également à l'alinéa 4 de cet article la même correction technique qu'à l'article 87 afin de préciser que c'est bien au Conseil de la Concurrence que la commission fournit les informations confidentielles nécessaires.

\*  
\* \*

L'amendement n°8 de M. Henry et consorts a été globalement rejeté à l'issue de la discussion de l'article 86.

L'article 88, tel que corrigé, est adopté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.

#### Art. 89

L'amendement n°8 (DOC 52 1012/004) de *M. Philippe Henry (Ecolo-Groen!)* et consorts vise à insérer un article 88sexies remplaçant l'article 26 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. Cet article élargit les compétences de la CREG pour lui permettre d'obliger les acteurs du marché à respecter les dispositions prévues via l'imposition d'une amende administrative. En outre, la CREG pourra prendre des amendes administratives en cas de non respect des dispositions spécifiques contenues dans les ordonnances du Parlement européen et du Conseil relatives aux marchés de l'électricité et du gaz et en cas de non respect des tarifs.

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* se réfère au 4° de la disposition qui stipule qu'en cas de refus de transmettre les informations demandées dans les trente jours, la Commission peut procéder à une visite sur place (...). L'intervenante demande si un retard d'envoi, dû par exemple à un problème avec la Poste, peut être considéré comme un refus de transmettre les informations. Elle est d'avis que le terme «refus» implique une notion de malveillance. Quelle est la portée du terme «refus»?

*Le ministre* répond que si la CREG ne reçoit pas les informations dans le délai prescrit, ceci sera considéré comme un refus et la CREG ira chercher les informations sur place. Les trente jours prennent cours le jour au cours duquel la demande a été formulée.

*De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* attendeert erop dat inzake contractuele termijnen veel rechtspraak bestaat. Doorgaans wordt de datum waarop de betrokken ondernemingen de documenten hebben verzonden in aanmerking genomen.

*De heer Bart Laeremans (VB)* merkt op dat de term «weigering» een kwaadwillige bedoeling impliceert. Hij vraagt dat wordt gepreciseerd dat de termijn ingaat op het ogenblik waarop de CREG kennis neemt van de informatie. Hij hoopt in dat opzicht dat de CREG vrij soepel zal zijn en dat ze eerst bij de betrokken onderneming inlichtingen zal inwinnen alvorens te handelen. Ze moet rekening houden met uitzonderlijke omstandigheden, zoals een onopzettelijke vergissing of een staking bij De Post.

Volgens *mevrouw Karine Lalieux (PS)* moet men realistisch zijn. De ondernemingen zullen hun vertrouwelijke informatie zeer waarschijnlijk niet via De Post verzenden, maar zullen die rechtstreeks aan de CREG overhandigen. Het ligt voor de hand dat in de praktijk de ondernemingen en de CREG ook per telefoon of per e-mail kunnen communiceren. Volgens de spreker wordt met de woorden «bij weigering» een situatie beoogd waarin de onderneming intentioneel weigert de informatie over te zenden.

*De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* begrijpt dat het bezoek van een controleur van de CREG voor een onderneming onaangenaam moet zijn. Er is hoe dan ook in geen enkele sanctie voorzien en de activiteiten van de onderneming komen niet in het gedrang.

Het zou ondenkbaar zijn een onderzoek in te stellen naar de intentionele aard van de weigering van de onderneming.

*De heer Bart Laeremans (VB)* geeft het voorbeeld van een in België gevestigde buitenlandse onderneming die niet beschikt over een plaats om haar informatie te bewaren. Wat zal de CREG doen als ze de informatie ter plaatse moet inzien? Zal ze zich naar het buitenland begeven?

Hij citeert in dat verband een passage uit een mededeling van 15 april 2008 van FEBEG (Federatie van de Belgische Elektriciteits- en Gasbedrijven) waarin deze aangeeft dat, wat aardgas betreft, de regels inzake «*cost-based pricing*» de commerciële activiteiten van de gasondernemingen in België kunnen ondermijnen. De internationale groepen zullen er in ieder geval worden toe aangezet het beheer van alle contracten voor de aankoop van gas te concentreren in het buitenland en de Belgische verkoopdochterondernemingen met minimale of onbestaande commerciële marges te doen

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* fait remarquer qu'il existe une abondante jurisprudence en matière de délais contractuels. En général, on prend en compte la date d'envoi des documents par l'entreprise concernée.

*M. Bart Laeremans (VB)* fait remarquer que le terme «refus» implique une intention malveillante. Il demande que l'on précise que le délai débute au moment de la prise de connaissance des informations par la CREG. Il espère à cet égard que la CREG fera preuve d'une certaine souplesse et s'informerait d'abord auprès de l'entreprise concernée avant d'agir. Elle doit tenir compte de circonstances exceptionnelles, par exemple d'une erreur non intentionnelle ou d'une grève à la Poste.

*Mme Karine Lalieux (PS)* estime qu'il faut être réaliste. Il est fort probable que les entreprises ne transmettront pas leurs informations confidentielles par la Poste mais les remettront plutôt en mains propres à la CREG. Il est évident que, dans la pratique, les entreprises et la CREG peuvent également communiquer par téléphone ou par mail. L'intervenante estime que les termes «en cas de refus» visent une situation dans laquelle l'entreprise refuse intentionnellement de transmettre les informations.

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* comprend qu'il ne doit pas être agréable pour une entreprise de recevoir la visite d'un contrôleur de la CREG. Quoi qu'il en soit, aucune sanction n'est prévue et les activités de l'entreprise n'en seront pas perturbées.

Il serait inconcevable de mener une enquête sur le caractère intentionnel du refus de l'entreprise.

*M. Bart Laeremans (VB)* cite le cas d'une entreprise étrangère établie en Belgique mais ne disposant pas d'un endroit où conserver ses informations. Que fera la CREG si elle doit aller consulter les informations sur place? Se rendra-t-elle à l'étranger?

A cet égard, il cite un passage d'une communication du 15 avril 2008 de la FEBEG (Fédération belge des Entreprises électriques et gazières) dans laquelle la fédération souligne qu'en ce qui concerne le gaz naturel, les règles relatives au «*cost-based pricing*» peuvent saper les activités commerciales des sociétés gazières en Belgique. En tout cas, les groupes internationaux seront encouragés à concentrer à l'étranger la gestion de tous les contrats d'achat de gaz et de faire fonctionner les filiales de vente belges avec des marges commerciales minimales ou nulles. Ceci peut avoir un impact sur l'im-

functioneren. Dat kan een weerslag hebben op de vestiging van beslissingscentra, op de werkgelegenheid en op de fiscale ontvangsten.

*De heren Peter Logghe en Bart Laeremans (VB)* dienen amendement nr. 4 (DOC 52 101/004) in, dat tot doel heeft de vertrouwelijke aard van de aan de Commissie verstrekte informatie te waarborgen.

Volgens de heer *Bart Laeremans (VB)* is artikel 26, § 2, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, dat betrekking heeft op het beroepsgeheim van het personeel van de Commissie, zeer vaag en geeft het niet aan welk soort van informatie vertrouwelijk is. Daarom wordt in het amendement aangegeven dat de kostengerelateerde informatie als vertrouwelijk wordt beschouwd.

Volgens de *minister* is artikel 89 duidelijk genoeg en is het amendement dus overbodig.

Met hun amendement nr. 13 (DOC 52 1012/004) beogen de *heren Peter Logghe en Bart Laeremans (VB)* de bepaling aan te vullen met een lid waarin wordt aangegeven dat het personeel dat de CREG verlaat een niet-concurrentieperiode van 12 maanden in acht moet nemen. Dat beding strekt ertoe te voorkomen dat confidentiële informatie die de betrokken ondernemingen kan schaden, wordt gelekt.

*De minister* antwoordt dat niet-concurrentiebedingen veiligheidsclausules zijn die nuttig kunnen zijn. De ministers die toezicht houden op regulatoren plegen thans overleg om te zorgen voor eenvormigheid van de regels voor alle nationale regulatoren. Na dat overleg zou een geheimhoudingsbeding kunnen worden ingevoegd, op voorwaarde dat het voor alle regulatoren dezelfde is.

*De heer Bart Laeremans (VB)* dringt erop aan dat het beroepsgeheim ook zou gelden voor de leden van het kabinet van de minister en zijn naaste medewerkers bij de administratie.

*De heer Joseph George (cdH)* verwijst in dat opzicht naar het begrip «gedeeld beroepsgeheim», zoals het medisch geheim dat wordt gedeeld door de medewerkers van een arts. Dat gedeeld geheim impliceert de verantwoordelijkheid het niet te onthullen. Als het geheim wordt onthuld, is het gemeen recht van toepassing.

*De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* wijst erop dat het gedeeld beroepsgeheim veeleer de categorieën van personen beoogt die onderworpen zijn aan een specifieke beroepsgecode, wat hier niet het geval is.

plantation des centres de décision, sur l'emploi et sur les recettes fiscales.

*MM. Peter Logghe et Bart Laeremans (VB)* introduisent un amendement n°4 (DOC 52 1012/004) tendant à garantir le caractère confidentiel des informations fournies à la commission.

*M. Bart Laeremans (VB)* est d'avis que l'article 26, § 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, qui concerne le secret professionnel du personnel de la commission, est très vague et ne précise pas quel type d'informations sont confidentielles. C'est pourquoi son amendement stipule que les informations liées aux coûts sont considérées comme confidentielles.

*Le ministre* est d'avis que l'article 89 est suffisant et que l'amendement est superflu.

*MM. Peter Logghe et Bart Laeremans (VB)* introduisent également l'amendement n°13 (Doc 1012/004) complétant la disposition par un alinéa précisant que le personnel qui quitte la CREG doit respecter une période de non concurrence de 12 mois. Cette clause vise à éviter des fuites d'informations confidentielles qui seraient préjudiciables aux entreprises concernées.

*Le ministre* répond que les clauses de non concurrence sont des clauses de prudence qui peuvent être utiles. Une concertation est en cours entre les ministres qui ont des régulateurs sous leur tutelle de manière à assurer une uniformité de règles pour l'ensemble des régulateurs nationaux. A l'issue de cette concertation, une clause de confidentialité pourrait être insérée à condition qu'elle soit la même pour l'ensemble des régulateurs.

*M. Bart Laeremans (VB)* insiste afin que les membres du cabinet du ministre et ses proches collaborateurs à l'administration soient également tenus au secret professionnel.

*M. Joseph George (cdH)* évoque à cet égard la notion de «secret professionnel partagé» à l'instar du secret médical partagé par les assistants d'un médecin. Ce secret partagé implique la responsabilité de ne pas le dévoiler. Si le secret est dévoilé, le droit commun s'applique.

*M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld)* fait remarquer que le secret professionnel partagé vise plutôt des catégories personnes soumises à une déontologie professionnelle spécifique, ce qui n'est pas le cas ici.

\*  
\* \*

Amendement nr. 8 van de heer Henry c.s. werd algemeen verworpen na de bespreking van artikel 86.

Amendement nr. 4 van de heren Logghe en Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 1 stem.

Amendement nr. 13 van de heren Logghe en Laeremans wordt verworpen met 12 tegen 1 stem.

Artikel 89 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Art. 89bis tot 89quinquies (nieuw)

*Mevrouw Freya Van den Bossche (sp.a-spirit) c. s.* dient amendement nr. 6 (DOC 52 1012/004) in, dat tot doel heeft de artikelen 89bis en 89ter (nieuw) in te voegen. Het nieuwe artikel 89bis voegt het begrip «dominante marktspeler» in en het nieuwe artikel 89ter voorziet in de mogelijkheid maximumprijzen te bepalen, zodat voor de burgers steeds billijke prijzen gelden.

*De minister* verwijst naar zijn antwoorden tijdens de algemene bespreking. Hij herhaalt dat wij hier met een geleidelijk proces te maken hebben. De CREG is thans niet bevoegd om de prijzen te controleren. Dit wetsontwerp verleent aan de CREG een bevoegdheid van supervisie, *monitoring*, *adiëring*, voorstel. Het bevestigt de bevoegdheden van de Raad voor de Mededinging. Volgens de minister kan men in dit stadium niet weten welke instrumenten eventueel nodig zullen zijn om de voorgestane maatregelen te versterken. Dat betekent ook niet dat het ontwerp nooit in die zin zal worden gewijzigd.

*Mevrouw Kattrin Jadin (MR)* stipt aan dat haar fractie dit wetsontwerp steunt.

De markt is nog niet volledig geliberaliseerd en er is nog steeds een dominante speler, met name Electrabel. Daarom moeten andere, meer dwingende maatregelen niet worden uitgesloten.

Amendement nr. 6 van mevrouw Van den Bossche c. s. wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 90

Met zijn amendement nr. 9 (DOC 52 1012/004) beoogt *de heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!) c.s.* het opschrift van dit hoofdstuk te wijzigen door er een verwijzing aan

\*  
\* \*

L'amendement n°8 de M. Henry et consorts a été globalement rejeté à l'issue de la discussion de l'article 86.

L'amendement n°4 de MM. Logghe et Laeremans est rejeté par 12 voix contre 1.

L'amendement n°13 de MM. Logghe et Laeremans est rejeté par 12 voix contre 1.

L'article 89 est adopté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

#### Art. 89bis à 89quinquiesdecies (nouveaux)

*Mme Freya Van den Bossche (sp.a-spirit) et consorts* déposent l'amendement n°6 (DOC 52 1012/004) tendant à insérer les articles 89bis et 89ter (nouveaux). L'article 89bis (nouveau) introduit la notion d'acteur dominant du marché. L'article 89ter introduit la possibilité de fixer des prix maxima afin que les citoyens puissent toujours bénéficier de prix équitables.

*Le ministre* se réfère à ses réponses dans la discussion générale. Il répète que l'on se trouve dans un processus graduel. Actuellement, la CREG n'a pas le pouvoir de contrôler les prix. Le présent projet donne à la CREG un pouvoir de supervision, de monitoring, de saisine, de proposition. Il confirme les compétences du Conseil de la Concurrence. A ce stade, le ministre estime que l'on ne peut pas préjuger des instruments éventuellement nécessaires pour renforcer les mesures préconisées à ce stade dans le projet. Cela ne signifie pas non plus que le projet ne sera jamais modifié en ce sens.

*Mme Kattrin Jadin (MR)* déclare que son groupe soutient la présente disposition.

Etant donné que le marché n'est pas encore entièrement libéralisé et qu'il existe toujours un acteur dominant, à savoir Electrabel, il ne faut pas fermer la porte à d'autres mesures plus contraignantes.

L'amendement n°6 de Mme Van den Bossche et consorts est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

#### Art. 90

*M. Philippe Henry (Ecolo-Groen!) et consorts* introduisent un amendement n°9 (DOC 52 1012/004) tendant à modifier le titre du présent chapitre en y ajoutant la



toe te voegen naar het koninklijk besluit van 29 februari 2004 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven en de boekhouding van de aardgasdistributie-netbeheerders actief op het Belgisch grondgebied.

*Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* stipt aan dat wat ze in het kader van het hoofdstuk «elektriciteit» heeft gezegd *mutatis mutandis* ook in dit hoofdstuk «gas» van toepassing is.

*De heer Peter Logghe (VB)* zegt hetzelfde.

*De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!)* c.s. dient amendement nr. 10 (DOC 52 1012/004) in, waarmee hij beoogt de artikelen 90 tot 93 van het wetsontwerp te vervangen. De in het amendement voorgestelde bepalingen beogen in eerste instantie een volledige omzetting van Richtlijn 2003/55/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 26 juni 2003 betreffende de gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 98/30/EG. Die bepalingen bieden tevens de mogelijkheid de transparantie van de factuur van de consumenten te verbeteren en meer rechtszekerheid te bieden voor de investeringen in het transportnetwerk. Voorts versterken ze de regulerende rol van de CREG.

\*  
\* \*

Amendement nr. 9 van de heer Henry c.s. wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 10 van de heer Henry c.s. wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 90 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Art. 91

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 92

*De heren Peter Logghe en Bart Laeremans (VB)* dienen amendement nr. 12 (DOC 52 1012/004) in, waarmee ze beogen in dat artikel te preciseren dat het personeel dat de CREG verlaat een niet-concurrentieperiode van 12 maanden in acht moet nemen.

Amendement nr. 12 van de heren Logghe en Laeremans wordt verworpen met 13 tegen 1 stem.

référence à l'arrêté royal du 29 février 2004 relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et de procédures en matière de tarifs et de comptabilité des gestionnaires des réseaux de distribution de gaz naturel actifs sur le territoire belge.

*Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* signale que les propos qu'elle a tenus dans le chapitre «électricité» sont valables *mutatis mutandis* dans le présent chapitre relatif au gaz.

*M. Peter Logghe (VB)* fait la même déclaration.

*M. Philippe Henry (Ecolo-Groen !)* et consorts déposent un amendement n°10 (Doc 1012/004) tendant à remplacer les articles 90 à 93 du projet. Les dispositions proposées dans l'amendement visent en premier lieu la transposition complète de la directive 2003/55/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2003 concernant les règles communes pour le marché intérieur du gaz et abrogeant la directive 98/30/CE. Ces dispositions permettent également d'améliorer la transparence de la facture des consommateurs et d'augmenter la sécurité juridique pour les investissements dans le réseau de transport. Elles renforcent également le rôle régulateur de la CREG.

\*  
\* \*

L'amendement n°9 de M. Henry et consorts est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

L'amendement n°10 de M. Henry et consorts est est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

L'article 90 est adopté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.

Art. 91

Cet article n'appelle aucune remarque et est adopté par 5 voix contre une et 3 abstentions.

Art. 92

*MM. Peter Logghe et Bart Laeremans (VB)* introduisent également un amendement n°12 (DOC 52 1012/004) tendant à préciser à cet article que le personnel qui quitte la CREG doit respecter une période de non concurrence de 12 mois.

L'amendement n°12 de MM. Logghe et Laeremans est rejeté par 13 voix contre 1.

Artikel 92 wordt aangenomen met 3 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

#### Art. 93

*De heren Peter Logghe en Bart Laeremans (VB)* dienen amendement nr. 5 (DOC 52 1012/004) in, dat tot doel heeft de vertrouwelijke aard van de aan de Commissie verstrekte informatie te waarborgen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 5 van de heren Logghe en Laeremans wordt verworpen met 13 tegen 1 stem.

Artikel 93 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

#### Art. 93bis en 93ter (nieuw)

*Mevrouw Freya Van den Bossche (sp.a-spirit) c. s.* dient amendement nr. 11 (DOC 52 1012/004) in. Het beoogt de invoeging van het begrip «dominante marktspeler», alsook van de mogelijkheid om maximumprijzen te bepalen.

Dat amendement is gelijkaardig aan amendement nr. 6 van dezelfde indienster in het hoofdstuk «elektriciteit».

\*  
\* \*

Amendement nr. 11 van mevrouw Van den Bossche c. s. wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 94

*Mevrouw Katrien Partyka (CD&V – NV-A)* verwijst naar § 8 van dat artikel en vraagt of het overleg met de gewesten al heeft plaatsgehad.

*De minister* bevestigt dat over de ter bespreking voorliggende artikelen met de gewesten overleg is gepleegd. Over de ontwerpen van koninklijk besluit zal opnieuw worden overlegd.

\*  
\* \*

Artikel 94 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

L'article 92 est adopté par 3 voix contre 1 et 3 abstentions.

#### Art. 93

*MM. Peter Logghe et Bart Laeremans (VB)* introduisent un amendement n°5 (DOC 52 1012/004) tendant à garantir le caractère confidentiel des informations fournies à la Commission.

\*  
\* \*

L'amendement n°5 de MM. Logghe et Laeremans est rejeté par 13 voix contre 1.

L'article 93 est adopté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.

#### Art. 93bis et 93ter (nouveaux)

*Mme Freya Van den Bossche (sp.a-spirit) et consorts (sp.a-spirit)* introduisent un amendement n°11 (DOC 52 1012/004) insérant d'une part, la notion d'«acteur dominant du marché» et introduit, d'autre part, la possibilité de fixer des prix maximum.

Cet amendement est similaire à l'amendement n°6 des mêmes auteurs dans le chapitre concernant l'électricité.

\*  
\* \*

L'amendement n°11 de Mme Van den Bossche et consorts est rejeté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.

#### Art. 94

*Mme Katrien Partyka (CD&V – NV-A)* se réfère au § 8 de cet article et demande si la concertation avec les Régions a déjà eu lieu.

*Le ministre* confirme qu'une concertation a eu lieu sur les articles à l'examen. Une nouvelle concertation aura lieu sur les projets d'arrêtés royaux.

\*  
\* \*

L'article 94 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

## Art. 95

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

## Art. 96

*De heer Peter Logghe (VB)* verwijst naar artikel 5, § 2, 4°, van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van verplichte voorraden aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop. In dat artikel is het bepaald dat APETRA de voorraden aanhoudt door middel van «ter beschikking gestelde hoeveelheden vanwege geregistreerde aardoliemaatschappijen die geen individuele voorraadplicht hebben, maar die vrijwillig besluiten toch een individuele voorraad van 4.000 ton aan te houden».

Artikel 94 van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp houdende diverse bepalingen voorziet in de afschaffing van die verwijzing naar de individuele voorraad van 4.000 ton. Dreigt gezien die weglating niet het cijfer van 100.000 ton als referentie te worden genomen, wanneer bij koninklijk besluit de omvang van de drempelhoeveelheid en van de individuele voorraadplicht zal moeten worden bepaald overeenkomstig artikel 4, § 1, 3°, van dezelfde wet? Een dergelijke situatie zou de grote ondernemingen op het voorplan plaatsen, iets wat de minister geenszins beoogt.

*De minister* antwoordt dat technische oplossingen worden gezocht om de ontoereikende voorraden aan te vullen, teneinde aan de verplichting van een voorraad voor 90 dagen te voldoen. De ter bespreking voorliggende bepaling strekt er louter toe een categorie van oliemaatschappijen toe te voegen die eventueel tot een oplossing voor dat knelpunt zouden kunnen bijdragen.

*De heer Bart Laeremans (VB)* toont zich ongerust. Hij vraagt of er enig risico bestaat op misbruik door vennootschappen die niets in België verkopen, maar wel worden aangetrokken door de interessante vergoeding die APETRA uitkeert. Dreigt de ontworpen bepaling geen overaanbod te veroorzaken?

*De minister* antwoordt dat men alleen maar opgezet zou kunnen zijn met overschotten; toch heeft hij daarover zo zijn twijfels.

\*

## Art. 95

L'article 95 n'appelle aucune remarque et est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

## Art. 96

*M. Peter Logghe (VB)* se réfère à l'article 5, § 2, 4° de la loi du 26 janvier 2006 relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises. Cet article stipule que APETRA détient les stocks sous forme de mises à dispositions par des sociétés pétrolières enregistrées qui n'ont pas d'obligation de stockage individuelle, mais décident volontairement de détenir un stock individuel de 4 000 tonnes.

L'article 94 du projet à l'examen supprime cette référence au stock individuel de 4.000 tonnes. Compte tenu de cette suppression, ne risque-t-on pas de prendre comme référence le chiffre de 100.000 tonnes lorsqu'il s'agira de fixer, par arrêté royal, le niveau de la quantité-seuil et le niveau de l'obligation de stockage individuelle, tel que prévu à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 3° de la même loi? Une telle situation mettrait en avant les entreprises de grande envergure, ce qui n'est pas l'objectif du ministre.

*Le ministre* répond que des solutions techniques sont recherchées pour arriver à combler l'insuffisance des stocks pour faire face à l'obligation des 90 jours. La disposition à l'examen vise simplement à ajouter une catégorie de sociétés pétrolières qui pourraient éventuellement contribuer à résoudre ce problème.

*M. Bart Laeremans (VB)* s'inquiète de savoir s'il existe un risque d'abus de la part de sociétés qui ne vendent pas en Belgique mais qui seraient attirées par l'intéressante indemnité versée par APETRA. La disposition préconisée ne risque-t-elle pas d'entraîner une offre excédentaire?

*Le ministre* précise que l'on ne pourrait que se réjouir s'il y avait des surplus; mais il doute qu'il en soit ainsi.

\*

Artikel 96 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

\*  
\* \* \*

Alle aldus wetgevingstechnisch verbeterde, aan de commissie voorgelegde bepalingen worden aangenomen met 10 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

*De rapporteur,*

Olivier HAMAL

*De voorzitter,*

Bart LAEREMANS

L'article 96 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

\*  
\* \* \*

L'ensemble des dispositions soumises à la commission, telles que corrigées d'un point de vue légistique, est adopté par 10 voix contre 1 et 3 abstentions.

*Le rapporteur,*

Olivier HAMAL

*Le président,*

Bart LAEREMANS